

Contents




Safety Information	1
安全上のご注意.....	4
Инструкция по технике безопасности.....	7
Información de seguridad.....	11
Informations relatives à la sécurité.....	14
Sicherheitshinweise	18
Informazioni sulla sicurezza.....	22
Informações de segurança	26
Veiligheidsinformatie.....	30
Sikkerhetsinformasjon.....	33
Sikkerhedsoplysninger.....	36
Säkerhetsinformation.....	39
Turvallisuustiedot.....	42
Öryggisupplýsingar	45
Saugos informacija.....	48
Ohutusteave	51
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	54
Informații privind siguranța	58
Информация за безопасност	61
Sigurnosne informacije	65
Bezpečnostní informace	68
Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας.....	71
Biztonsági információk	75
Drošības informācija.....	78
Informácie týkajúce sa bezpečnosti	81
Varnostne informacije	84
Информация про безпеку.....	87
Güvenlik Bilgileri	91
Bezbednosne informacije.....	94

Safety Information

General Precautions

- Read and understand all safety instructions before installing, operating, and maintaining equipment. Always refer to the electronic safety information and user manuals supplied with your product.
- To minimize the risk of personal injury and damage to equipment, follow all safety instructions.
- The **Caution**, **Warning** and **Danger** sections in the manuals are a supplement and not the complete safety instructions.
- Use the equipment only in environments it is designed for. Misuse voids the warranty and any resulting equipment malfunction, component damage, personal injury, or property loss will not be covered.
- All work with equipment must comply with local laws and regulations.

In addition:

- Only trained and qualified personnel can install, operate, and maintain equipment.
 - Only qualified personnel can maintain and remove safety equipment.
 - Risks of personal injury or equipment damage should be immediately reported to the supervisor.
 - Operations involving high voltage and work at height must be performed by qualified personnel.
-  **CAUTION** indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
 -  **WARNING** indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 -  **DANGER** indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Specific Precautions



- Install and use the equipment in a restricted access location.
- Avoid using the equipment in areas with children.
- When installing equipment requiring grounding, connect the protection ground cable first. When removing the equipment, disconnect the protection ground cable last.


- When installing equipment with permanently connected power supply, install a disconnection device on the equipment exterior for accessible control.
- The equipment must be installed with an overcurrent protection device. Before the installation, check that the overcurrent protection device meets specifications.
- The equipment contains lithium coin batteries that may cause chemical burns. Avoid ingestion.




Caution: Do not ingest battery. Chemical burn hazard.




- Do not block the ventilation holes on the equipment on soft supports (such as bedding and blankets).




•  or  refers users to the product manual for more information.

•  or  indicates protection earthing. This symbol is attached to a protection ground terminal of the equipment or an external ground system. Ground the equipment before installing it.

•  indicates a hot surface or component that may cause burns. Avoid touching it, or first power off the equipment and wait half an hour.

•   or  indicates high touch current. This label is attached to the protection ground terminal to warn users of high contact current. Connect to earth before connecting to power.

•   or  indicates moving fan blades that may cause injury. Keep body parts away from the fan blades.

•   or  indicates that the equipment is supplied by multiple sources of power. Disconnect all the power cables when powering off.

EMC Information

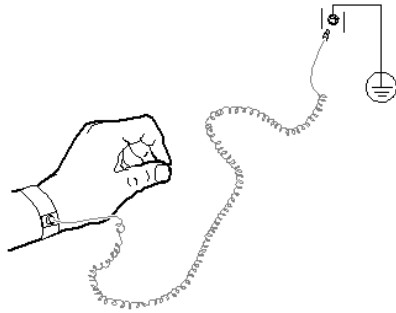
Warning for Class A Products

This is Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference; therefore, the user is required to take appropriate measures.

Electrostatic Discharge

 CAUTION

Wear ESD gloves or an ESD wrist strap before handling static-sensitive devices, boards, or IC chips to prevent damage caused by electrostatic discharge from the human body. Ensure that the ESD wrist strap is properly grounded as shown below.






Cables and Shielding

Use high-quality cables for all external connections to ensure electromagnetic compatibility. Ensure that all cables and connectors meet specifications, and follow all instructions during the installation. When the instructions call for shielded cables, observe the following general requirements:

- Use double-braided multi-core cables, and the connectors must have conductive shell and backshell with conductively bonded cable clamp capable of connecting at 360 degrees to the cable shielding.
- Use double-shielded Ethernet cables.
- Use double-braided shielded coaxial cables.
- Properly ground the shielded cables at both ends.

安全上のご注意






一般注意事項





- 製機器の設置、操作、保守を行う前に、安全上の注意事項をすべて熟読いただき、ご理解ください。製品に付属している電子版の安全上の注意事項およびユーザーマニュアルを常に参照してください。
- けがや機器の破損の危険性を最小限に抑えるため、すべての安全上の注意事項を必ず守るようにしてください。
- マニュアル内の「注意」、「警告」、「危険」の各項目は補足情報を示しており、安全上の注意事項を完全に説明するものではありません。
- 機器は、あらかじめ想定されている環境でのみ使用してください。誤使用の場合は保証が無効となります。誤使用の結果による、機器の誤動作、部品の破損、けが、または資産の損失は保証の対象になりません。
- 機器に関係するすべての作業については、その地域の法規制に準拠すると同時に、以下の注意事項をお守りください。
 - 機器の設置、操作、保守は、訓練を受け、資格のある担当者のみが行うようにしてください。
 - 安全装置の保守および取り外しは、資格のある担当者のみが行うようにしてください。
 - けがや機器の破損の危険がある場合は、すみやかに監督者に報告してください。
 - 高電圧作業および高所作業は、必ず資格のある担当者が行うようにしてください。
-  **注意** 低程度の危険を伴う状況を示します。取り扱いを誤った場合は、軽傷または中程度のけがにつながる可能性があります。
-  **警告** 中程度の危険を伴う状況を示します。取り扱いを誤った場合は、死亡または重傷につながる可能性があります。
-  **危険** 高程度の危険を伴う状況を示します。取り扱いを誤った場合は、死亡または重傷につながります。





製品個別の注意事項





- 本機器は、立ち入りが制限された場所に設置して使用してください。
- 子どもがいる場所での使用は避けてください。
- アースを必要とする機器を設置する際は、最初に保護用のアース線を接続してください。撤去する際は、保護用のアース線を最後に取り外してください。
- 電源に恒久接続される機器を設置する際は、制御を可能にするため、機器の外側に切断装置を取り付けてください。

- 本機器には、必ず過電流遮断器を取り付けてください。取り付け前に、過電流遮断器が仕様を満たしていることをご確認ください。
- 本機器には、化学熱傷を引き起こす可能性のあるコイン型リチウム電池が含まれています。飲み込まないように注意してください。
注意：電池を飲み込まないでください。化学熱傷の危険があります。
- 本機器の通気孔を、布団や毛布などの柔らかい支持材で塞がないように注意してください。

-   については、詳細をユーザーマニュアルで確認してください。
-  または  は、保護用のアースを示しています。このマークは、本機器の保護用アース端子または外部の接地系統に付けられています。本機器は、設置の前に、アースしてください。
-  は、表面や部品が高温になるため、やけどの危険があることを示しています。手を触れないようにしてください。または、機器の電源を切ってから 30 分待つてください。

-   **DANGER**
High fault current, earth connection essential before supply and/or telecommunication network connections.
大故障電流！ 設置電流遮断器は設置前の必須項目！
  は、高電流接触の危険を示しています。このマークは、高電流接触の危険を警告するために保護用アース端子に付けられています。電源に接続する前に、アースに接続してください。

-   **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇运转时接触扇叶！
  は、ファンの羽根によりけがをする可能性があることを示しています。体がファンの羽根に触れないように注意してください。

-   **CAUTION**
This device has more than one power source. Disconnect all power or parts to power off this device.
此设备具有多个电源，在断电前请先断开所有电源。
  は、機器が複数の電源から電力供給されていることを示しています。電源を切る際は、すべての電源ケーブルを外してください。

EMC情報

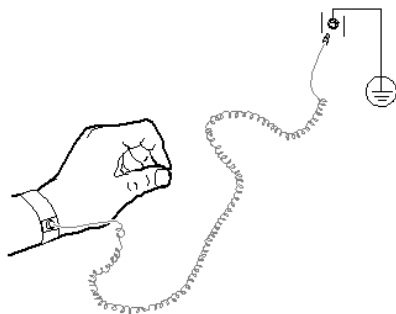
クラスA製品に関する警告

本機器はクラスA製品です。一般的な家庭環境では、本製品によって電波干渉が生じる可能性があります。このため、ユーザーは適切な対策を施す必要があります。

静電気放電

注意

静電気に弱い装置、基板、ICチップなどを扱う場合は、事前に静電気除去用の手袋またはリストストラップを装着して身体の静電気を放電してください。静電気除去用リストストラップは、下図のように適切にアースされるようにしてください。



ケーブルおよびシールド


電磁適合性を確実にするため、すべての外部接続に、高品質なケーブルを使用してください。すべてのケーブルおよびコネクタが仕様を満たしていることを確認し、設置作業時はすべての指示に従ってください。



シールドケーブルが指示されている場合は、以下の一般的な要件を守ってください。

- 2重編組マルチコアケーブルを使用します。コネクタには、伝導的に接着されたケーブルクランプ（ケーブルシールドに 360 度接続可能）のある伝導シェルおよびバックシェルが必要です。
- 2重シールドイーサネットケーブルを使用します。
- 2重編組シールド同軸ケーブルを使用します。
- シールドケーブルの両端を適切に接地します。




Инструкция по технике безопасности


Общие правила техники безопасности

- Перед началом установки, эксплуатации и технического обслуживания оборудования компании внимательно изучите все прилагающиеся инструкции по технике безопасности.
- Чтобы свести к минимуму риск получения травмы и повреждения оборудования всегда неукоснительно соблюдайте правила и требования, приведенные в инструкциях по технике безопасности и руководствах пользователя, поставляемых с продуктом.
- Разделы, обозначенные в руководстве символами «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ», выступают в качестве дополнительного материала к инструкциям по технике безопасности.
- Эксплуатация оборудования должна производиться строго в разрешенных для этого условиях. Гарантия не распространяется на любые неисправности оборудования, повреждение компонентов, полученные травмы или материальный ущерб, возникшие по причине некорректного использования.
- Все операции с оборудованием должны выполняться в соответствии с местными законами и правилами техники безопасности. Только квалифицированный и обученный персонал допускается:
 - К работам по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.
 - К работам по устранению неисправностей и демонтажу оборудования.
 - К работам под высоким напряжением, а также высотным работам.
 - О рисках, которые могут привести к травмам или повреждению устройства, необходимо немедленно сообщать руководителю.
-  **ВНИМАНИЕ** Потенциальная опасность с низкой степенью риска, приводящая в случае несоблюдения техники безопасности к травмам незначительной или средней степени тяжести.



-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Потенциальная опасность со средней степенью риска, приводящая в случае несоблюдения техники безопасности к серьезным травмам или человеческим жертвам.
-  **ОПАСНОСТЬ** Потенциальная опасность с высокой степенью риска, приводящая в случае несоблюдения техники безопасности к серьезным травмам или человеческим жертвам.

Особые правила техники безопасности



- Установка и эксплуатация оборудования должны осуществляться в местах, доступ к которым ограничен.
- Хранение и использование оборудования должны осуществляться в местах, недоступных для детей.
- При установке оборудования, требующего заземления, в первую очередь необходимо подсоединить кабель защитного заземления. При демонтаже кабель защитного заземления отсоединяется в последнюю очередь.
- Если оборудование будет использоваться с постоянно подключенным источником питания, установите аппарат отключения питания снаружи для удобства управления.
- Для оборудования необходимо предусмотреть аппарат защиты от сверхтоков. Перед установкой убедитесь, что аппарат защиты от сверхтоков соответствует указанным характеристикам.
- В состав оборудования входят литиевые аккумуляторные батареи монетного типа. При проглатывании такая аккумуляторная батарея может вызвать серьезный химический ожог. Осторожно: не допускайте проглатывания батареи. Если это произошло, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не устанавливайте оборудование на мягкую поверхность (например, постельные принадлежности и одеяла) во избежание перекрытия поступления воздуха в вентиляционные отверстия.
- Символ  означает, что более подробную информацию пользователи могут получить в руководстве по продукту.
- Символ  или  обозначает защитное заземление. Данный символ размещается рядом с клеммой защитного заземления оборудования или внешней системой заземления. Перед монтажом оборудования убедитесь, что устройство заземлено.

- Символ  обозначает горячую поверхность или компонент, которые могут вызвать ожог. Запрещается прикасаться к таким поверхностям. Чтобы прикоснуться, необходимо сначала отключить питание и подождать полчаса.





- Символ  или  обозначает высокий ток прикосновения. Этикетка с данным символом, наклеенная на клемму защитного заземления, предупреждает пользователей о высоком значении тока прикосновения. Перед подключением питания необходимо подсоединить кабель заземления.



- Символ  или  обозначает, что движущиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. Следите, чтобы пальцы не попали между лопастями вентилятора.



- Символ  или  обозначает, что оборудование поставляется с несколькими источниками питания. При отключении питания отсоедините все кабели питания.

Информация об электромагнитной совместимости

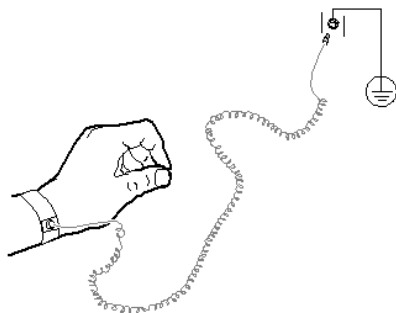
Предупреждение об использовании продукта класса А

Данный продукт относится к устройствам класса А. Его использование в жилых помещениях может привести к радиопомехам, поэтому необходимо принять соответствующие меры.

Разряд электростатического электричества

 **ВНИМАНИЕ**

Перед установкой оборудования, плат и интегральных микросхем необходимо надевать антистатические перчатки или антистатический браслет, чтобы не повредить компоненты, чувствительные к статическому электричеству, которое вырабатывает человеческое тело. Убедитесь, что антистатический браслет надежно заземлен (как показано на рисунке).



Экранированные кабели




Для достижения хорошей электромагнитной совместимости используйте кабели высокого качества для всех внешних соединений. Убедитесь, что все кабели и соединители отвечают заданным требованиям, и во время установки следуйте всем инструкциям.

Если в инструкции содержатся указания по использованию экранированных кабелей, соблюдайте следующие общие требования:

- Используйте многожильный кабель с двойной оплеткой. Корпус разъема должен содержать проводящий элемент, а кабельная втулка должна равномерно обжимать кабель по окружности.
- Используйте кабель Ethernet с двойной оплеткой.
- Используйте коаксиальный кабель с двойной оплеткой.
- Надежно заземлите экранированные кабели с обоих концов.

Información de seguridad

Precauciones generales

- Lea y entienda todas las instrucciones de seguridad antes de instalar, utilizar y realizar el mantenimiento del equipo de. Siempre consulte la información de seguridad electrónica y los manuales del usuario suministrados con el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales y daños a los equipos, siga todas las instrucciones de seguridad.
- Las secciones **Atención**, **Advertencia** y **Peligro** en los manuales son complementarias pero no constituyen todas las instrucciones de seguridad.
- Utilice el equipo únicamente en entornos para los que se ha diseñado. El uso indebido anula la garantía, y cualquier mal funcionamiento resultante del equipo, daños a los componentes, lesiones personales o pérdida de los bienes no se cubrirán.
- Todos los trabajos realizados en los equipos deben cumplir con las leyes y normas locales. Además:
 - Solo el personal capacitado e idóneo puede instalar, utilizar y realizar el mantenimiento del equipo.
 - Solo el personal idóneo puede realizar el mantenimiento del equipo de seguridad y retirar el equipo de su lugar.
 - Los riesgos de lesiones personales o daños a los equipos deben informarse inmediatamente al supervisor.
 - Las operaciones de alto voltaje y los trabajos en altura deben ser realizadas por personal idóneo.
-  **ATENCIÓN** indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.
-  **ADVERTENCIA** indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
-  **PELIGRO** indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, de no evitarse, causará la muerte o lesiones graves.



Precauciones específicas



- Instale y utilice el equipo en un lugar de acceso restringido.
- Evite utilizar el equipo en áreas donde haya niños.


- Al instalar un equipo que requiere conexión a tierra, conecte primero el cable de tierra de protección. Al retirar el equipo, desconecte el cable de tierra de protección en último lugar.
- Al instalar el equipo con fuente de alimentación permanentemente conectada, instale un dispositivo de desconexión en el exterior del equipo para tener un fácil acceso con fines de control.
- El equipo debe instalarse junto con un dispositivo de protección contra sobrecorriente. Antes de la instalación, compruebe que el dispositivo de protección contra sobrecorriente cumpla con las especificaciones.
- El equipo contiene baterías de botón de litio que pueden causar quemaduras químicas. Evite ingerirlas.




Atención: no ingiera las baterías. Peligro de quemadura química.




- No bloquee los orificios de ventilación del equipo con artículos tales como ropa de cama y mantas.




●  o  indican a los usuarios que consulten el manual del producto para obtener más información.

●  o  indican conexión a tierra de protección. Este símbolo se sitúa en un borne de puesta a tierra de protección del equipo o en un sistema de puesta a tierra externo. Conecte a tierra el equipo antes de instalarlo.

●  indica una superficie o un componente caliente que puede causar quemaduras. Evite tocar la superficie o el componente, o primero apague el equipo y espere media hora.

●   o  indica corriente de alto contacto. Esta etiqueta se adjunta al borne de tierra de protección para advertir a los usuarios de la presencia de corriente de alto contacto. Realice la conexión a tierra antes de conectar el equipo a la fuente de alimentación.

●   o  indica la presencia de aspas de ventiladores en movimiento que pueden causar lesiones. Manténgase alejado de las aspas de los ventiladores.

●   o  indica que el equipo recibe energía de múltiples fuentes de alimentación. Desconecte todos los cables de alimentación cuando apague el equipo.

Información sobre compatibilidad electromagnética

(EMC)

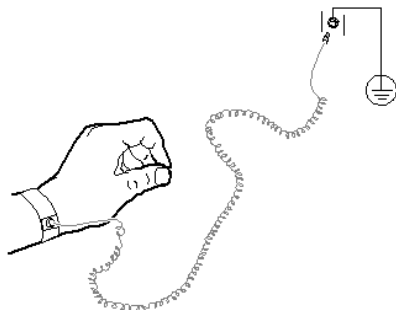
Advertencia sobre productos clase A

Este es un producto clase A. En una vivienda, este producto podría causar interferencias de radiofrecuencia. Por lo tanto, se solicita que el usuario adopte las medidas correspondientes.

Descarga electrostática

 ATENCIÓN

Colóquese guantes antiestáticos o una pulsera antiestática antes de manipular dispositivos, tarjetas o chips de CI sensibles a la estática para evitar daños causados por la descarga electrostática emitida por el cuerpo humano. Asegúrese de que la pulsera antiestática esté conectada a tierra de manera correcta, tal como se indica a continuación:



Cables y blindaje




Utilice cables de alta calidad en todas las conexiones externas para garantizar la compatibilidad electromagnética. Asegúrese de que todos los cables y conectores cumplan con las especificaciones y siga todas las instrucciones durante la instalación.

Cuando las instrucciones requieran el uso de cables blindados, cumpla con los siguientes requisitos generales:








- Utilice cables multifilares de doble trenzado. Los conectores deben tener una cubierta conductora y una cubierta trasera con prensacable unido de manera conductiva capaz de conectarse a 360 grados con el blindaje del cable.
- Utilice cables Ethernet de doble blindaje.
- Utilice cables coaxiales blindados con doble trenzado.
- Conecte correctamente a tierra los cables blindados en ambos extremos.

Informations relatives à la sécurité



Précautions générales

- Les consignes de sécurité doivent être lues et comprises dans leur intégralité avant d'installer, utiliser et entretenir l'équipement. Les informations relatives à la sécurité et les guides d'utilisation fournis avec votre produit doivent toujours être consultés.
- Afin de réduire les risques de blessure et de détérioration de l'équipement, chacune des consignes de sécurité doit être respectée.
- Les sections **Caution**, **Warning** et **Danger** dans les guides sont en supplément et ne constituent pas l'ensemble des consignes de sécurité.
- L'équipement doit être utilisé uniquement dans les environnements pour lesquels il a été conçu. Toute mauvaise utilisation annule la garantie, et les dysfonctionnements de l'équipement, détériorations de composants, blessures corporelles ou pertes de bien qui en découlent ne seront pas couverts.
- Tout travail avec l'équipement doit être conforme aux lois et réglementations locales. En outre :
 - Seul le personnel formé et qualifié est autorisé à installer, utiliser et entretenir l'équipement.
 - Seul le personnel qualifié peut entretenir et retirer les équipements de sécurité.
 - Les risques de blessure ou de détérioration de l'équipement doivent immédiatement être signalés au supérieur hiérarchique.
 - Toute opération en hauteur ou impliquant de fortes tensions de courant doit être effectuée par un personnel qualifié.
- La mention  **ATTENTION** indique un danger avec un faible niveau de risque qui, en l'absence de précautions suffisantes, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
- La mention  **AVERTISSEMENT** indique un danger avec un moyen niveau de risque qui, en l'absence de précautions suffisantes, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.
- La mention  **DANGER** indique un danger avec un fort niveau de risque qui, en l'absence de précautions suffisantes, entraîne la mort ou de graves blessures.

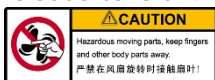
Précautions spécifiques

- L'installation et l'utilisation de l'équipement doivent se faire dans un lieu à accès restreint.
- Il est déconseillé d'utiliser l'équipement dans des zones où se trouvent des enfants.
- Lorsque l'installation de l'équipement nécessite une mise à la terre, les câbles de terre de protection doivent être connectés en premier lieu. Lorsque l'équipement nécessite d'être désinstallé, les câbles de terre de protection doivent être déconnectés en dernier lieu.
- Lorsque l'installation de l'équipement nécessite que celui-ci soit alimenté en permanence par une source électrique, un appareil de déconnexion doit être installé à l'extérieur de l'équipement pour rendre son contrôle accessible.
- L'équipement doit être installé en étant muni d'un appareil de protection contre les surintensités. Avant l'installation, il est nécessaire de vérifier que l'appareil de protection contre les surintensités soit conforme aux spécifications.
- L'équipement contient des piles bouton au lithium qui pourraient causer des brûlures chimiques. Celles-ci ne doivent pas être ingérées. Attention : les piles ne doivent pas être ingérées. Danger de brûlure chimique.
- Les orifices de ventilation de l'équipement ne doivent pas être obstrués par des surfaces molles (telles que de la literie ou des couvertures).
- La mention   /   indique aux utilisateurs de se référer au guide du produit pour plus d'informations.
- Les mentions  ou  font référence à la protection par mise à la terre. Ce symbole est lié à un appareil de protection par mise à la terre de l'équipement, ou à un système de terre externe. L'équipement doit être mis à la terre avant d'être installé.
- La mention  indique une surface ou un composant chaud qui pourrait entraîner des blessures. Ne pas toucher l'appareil ; ou l'éteindre et patienter une demi-heure avant de l'utiliser.



-   indique un fort courant de contact. Cette mention est liée à l'appareil de protection par mise à la terre pour avertir les

utilisateurs d'un fort courant de contact. Connecter cet appareil à la terre avant de mettre sous tension.



• La mention / indique le mouvement de pales de ventilateur, qui pourrait causer des blessures. Chaque partie du corps doit rester à l'écart de ces pales de ventilateur.



• La mention / indique que l'équipement est alimenté par plusieurs sources électriques. Tous les câbles électriques doivent être déconnectés lors de l'extinction de l'équipement.

Informations relatives à la CEM

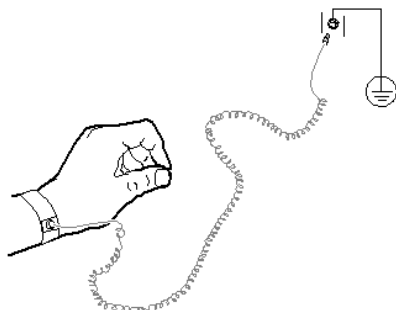
Avertissement pour les produits de classe A

Ce produit est un produit de classe A. Ce produit pourrait générer des interférences radio dans les environnements domestiques ; l'utilisateur est ainsi amené à prendre des mesures appropriées.

Décharge électrostatique

ATTENTION

Afin de prévenir tout dommage causé par la décharge électrostatique provenant du corps humain, il est requis de porter des gants antistatiques ou un bracelet antistatique avant de manipuler des appareils, cartes et puces électroniques sensibles à l'électricité statique. Le bracelet antistatique doit être correctement placé comme montré ci-dessous.



Câbles et blindage




Afin d'assurer la compatibilité électromagnétique, il est nécessaire d'utiliser des câbles de haute qualité pour toutes les connexions externes. Tous les câbles et connecteurs doivent être conformes aux spécifications, et toutes les instructions doivent être suivies pendant l'installation. Lorsque les instructions font référence à des câbles blindés, les conditions

générales suivantes doivent être respectées :

- Les câbles à utiliser doivent être multiconducteurs et avec double tresse, et les connecteurs doivent comporter une coque conductrice ainsi qu'un collier de câble permettant la conductivité et une connexion à 360 degrés avec le blindage de câble.
- Les câbles Ethernet à utiliser doivent être à double blindage.
- Les câbles coaxiaux à utiliser doivent être blindés et avec double tresse.
- La mise à la terre des câbles blindés doit être correctement réalisée pour chacune des extrémités.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen



- Bevor Sie Geräte installieren, bedienen und warten, lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise. Lesen Sie stets die elektronischen Sicherheitshinweise und Benutzerhandbücher, die mit Ihrem Produkt geliefert werden.
- Um das Risiko von Personen- und Sachschäden zu minimieren, befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.
- Die Abschnitte **Caution**, **Warning** und **Danger** in den Handbüchern sind Ergänzungen und stellen nicht die vollständigen Sicherheitshinweise dar.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Umgebungen, für die es bestimmt ist. Missbrauch führt zum Erlöschen der Garantie und alle sich daraus ergebenden Gerätefehlfunktionen, Komponentenschäden, Personenschäden oder Eigentumsverluste sind nicht abgedeckt.
- Alle Arbeiten mit Geräten müssen in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Bestimmungen erfolgen. Darüber hinaus:
 - Nur geschultes und qualifiziertes Personal darf Geräte installieren, bedienen und warten.
 - Nur qualifiziertes Personal darf Sicherheitsausrüstung warten und entfernen.
 - Risiken von Personen- oder Sachschäden sind unverzüglich dem Vorgesetzten zu melden.
 - Arbeiten mit Hochspannung und Arbeiten an hochgelegenen Arbeitsplätzen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
-  **VORSICHT** weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
-  **WARNUNG** weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
-  **GEFAHR** weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



Besondere Vorsichtsmaßnahmen


- Installieren und verwenden Sie das Gerät an einem Ort mit eingeschränktem Zugang.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen sich Kinder aufhalten.
- Wenn Sie ein Gerät installieren, das geerdet werden muss, schließen Sie zuerst das Erdungskabel an. Beim Entfernen des Gerätes ist das Erdungskabel als letztes zu trennen.
- Bei der Installation eines Geräts mit fest angeschlossener Stromversorgung ist auf der Außenseite des Geräts eine Trennvorrichtung zur barrierefreien Trennung zu installieren.
- Die Anlage muss zusammen mit einer Überstromschiene installiert werden. Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Überstromschiene den Spezifikationen entspricht.
- Das Gerät enthält Lithium-Knopfzellen, die zu Verätzungen führen können. Vermeiden Sie die Einnahme.




Caution (Vorsicht): Den Akku nicht oral aufnehmen. Gefahr von chemischen Verätzungen.




- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungslöcher am Gerät nicht durch weiche Untergründe (z. B. Bettzeug und Decken) verdeckt sind.

-   weist Nutzer auf das Produkthandbuch hin, um weitere Informationen zu erhalten.

-  oder  kennzeichnet die Schutzerdung. Dieses Symbol befindet sich an einer Erdungsklemme des Geräts oder an einem externen Erdungssystem. Erden Sie das Gerät, bevor Sie es installieren.

-  zeigt eine heiße Oberfläche oder Komponente an, die Verbrennungen verursachen kann. Achten Sie darauf, sie nicht zu berühren, oder schalten Sie das Gerät zunächst aus und warten Sie eine halbe Stunde.

-    zeigt einen hohen Berührungsstrom an. Dieses Etikett wird an der Erdungsklemme angebracht, um den Benutzer vor hohem Berührungsstrom zu warnen. Vor dem Anschließen an das Stromnetz ist eine Erdung erforderlich.

-    zeigt bewegliche Lüfterflügel, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie Ihre Körperteile von den Lüfterflügeln fern.



- zeigt an, dass das Gerät von mehreren Energiequellen versorgt wird. Trennen Sie beim Ausschalten alle Netzkabel.

Informationen zur EMV

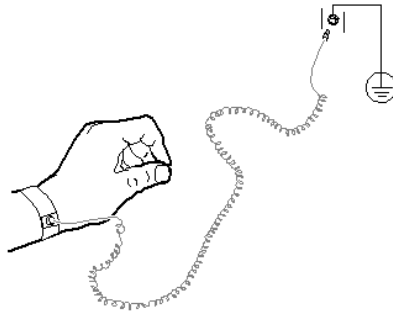
Warnhinweis für Produkte der Klasse A

Dieses Gerät ist ein Produkt der Klasse A. In häuslicher Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. Der Benutzer ist daher angehalten, geeignete Maßnahmen zu ergreifen.

Elektrostatische Entladung



Tragen Sie ESD-Handschuhe oder ein ESD-Armband, bevor Sie statisch empfindliche Geräte, Boards oder IC-Chips handhaben, um Schäden durch elektrostatische Entladungen des menschlichen Körpers zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass das ESD-Armband ordnungsgemäß geerdet ist, wie unten gezeigt.



Kabel und Abschirmungen

Verwenden Sie für alle externen Anschlüsse hochwertige Kabel, um die elektromagnetische Verträglichkeit zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel und Stecker den Spezifikationen entsprechen und befolgen Sie bei der Installation alle Anweisungen.




Wenn die Gebrauchsanweisung geschirmte Kabel vorsieht, beachten Sie die folgenden allgemeinen Anforderungen:

- Verwenden Sie mehradrige, doppelt geflochtene Kabel und Steckverbinder mit einer leitfähigen Hülle und einer leitend geklebten Kabelklemme, die in der Lage ist, sich in einem Winkel von 360 Grad mit der Kabelabschirmung zu verbinden.
- Verwenden Sie doppelt geschirmte Ethernet-Kabel.

- Verwenden Sie doppelt geflochtene, geschirmte Koaxialkabel.
- Erden Sie die geschirmten Kabel an beiden Enden ordnungsgemäß.

Informazioni sulla sicurezza

Precauzioni generali

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima di installare e utilizzare le attrezzature o effettuare operazioni di manutenzione. Fare sempre riferimento alle informazioni di sicurezza sui prodotti elettronici e ai manuali dell'utente forniti con il prodotto.
- Per mantenere al minimo il rischio di lesioni personali e danni alle attrezzature, seguire tutte le istruzioni di sicurezza.
- Le sezioni **Attenzione**, **Avvertimento** e **Pericolo** nei manuali rappresentano un'integrazione e non le istruzioni di sicurezza complete.
- Utilizzare l'attrezzatura solo negli ambienti per i quali è stata progettata. Un uso improprio annulla la validità della garanzia, ed eventuali malfunzionamenti dell'attrezzatura, danni ai componenti, lesioni personali o perdite di proprietà non saranno coperti.
- Tutte le operazioni effettuate con l'attrezzatura devono essere conformi alle leggi e alle normative locali. Inoltre:
 - Solo personale formato e qualificato può installare e utilizzare l'attrezzatura, nonché effettuare le relative operazioni di manutenzione.
 - Solo personale qualificato può rimuovere le attrezzature di sicurezza, nonché effettuare le relative operazioni di manutenzione.
 - Eventuali rischi di lesioni personali o danni alle attrezzature dovranno essere immediatamente segnalati al supervisore.
 - Le operazioni che coinvolgono la presenza di alta tensione e i lavori effettuati da altezze pericolose devono essere effettuati da personale qualificato.
-  **ATTENZIONE** indica una situazione potenzialmente pericolosa, se non evitata, potrebbe causare le lesioni lievi o moderate.
-  **AVVERTIMENTO** indica una situazione potenzialmente pericolosa, se non evitata, potrebbe provocare la morte o le gravi lesioni.
-  **PERICOLO** indica una situazione di pericolo imminente, se non evitata, potrebbe provocare la morte o le gravi lesioni

Precauzioni specifiche

- Installare e utilizzare l'attrezzatura in una posizione ad accesso limitato.
- Evitare di utilizzare l'attrezzatura in aree in cui sono presenti bambini.

- Quando si installa un'attrezzatura che richiede un collegamento di messa a terra, collegare prima il cavo di protezione a terra. Quando viene rimossa l'attrezzatura, scollegare il cavo di protezione di messa a terra per ultimo.



- Quando viene installata un'attrezzatura con un'alimentazione collegata in modo permanente, installare un dispositivo di scollegamento all'esterno dell'attrezzatura per garantire un scollegamento accessibile.



- L'apparecchiatura deve essere installata con un dispositivo di protezione da sovracorrente. Prima dell'installazione, verificare che il dispositivo di protezione da sovracorrente rispetti le specifiche.


- L'attrezzatura contiene batterie a bottone al litio che potrebbero causare bruciature chimiche. Evitare di ingerire.




Attenzione: non ingerire le batterie. Esiste il pericolo di bruciature chimiche.



- Non bloccare i fori di ventilazione presenti nell'attrezzatura posizionandola in supporti morbidi quali letti o coperte.

-   invia gli utenti al manuale del prodotto per maggiori informazioni.

-  o  indica protezione con messa a terra. Questo simbolo è collegato a un terminale di protezione con messa a terra presente nell'attrezzatura o a un sistema di messa a terra esterno. Prima di installare l'attrezzatura è necessario effettuare il collegamento a terra.

-  indica una superficie calda o un componente che potrebbe causare bruciature. Evitare il contatto oppure prima spegnere l'attrezzatura e attendere mezz'ora.

-   o  indica alta corrente di contatto. Questa etichetta è collegata al terminale di protezione di messa a terra per avvisare gli utenti dell'alto corrente di contatto. Collegare con messa a terra prima di collegare all'alimentazione.

-  o  indica le pale di ventilatore in movimento che potrebbero causare ferite. Mantenere le parti del corpo lontane dalle eliche del ventilatore.



• o indica che l'attrezzatura viene alimentata da più fonti di alimentazione. Scollegare tutti i cavi di alimentazione una volta effettuato lo spegnimento.

Informazioni EMC

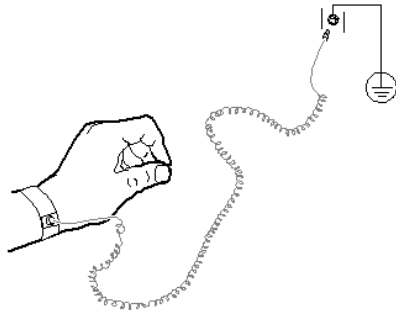
Avvertimento per i prodotti di Classe A

Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, pertanto all'utilizzatore potrebbe essere richiesta l'attuazione di misure adeguate.

Scarica elettrostatica



Indossare guanti antistatici o un bracciale da polso antistatico prima di manipolare dispositivi, schede o chip di circuiti integrati sensibili alle scariche elettrostatiche, in modo da evitare danni causati da scariche elettrostatiche provenienti dal corpo umano. Assicurarsi che il bracciale da polso antistatico venga collegato in modo corretto con messa a terra come illustrato di seguito.



Cavi e schermatura

Utilizzare cavi di alta qualità per tutti i collegamenti esterni in modo da garantire la compatibilità elettromagnetica. Assicurarsi che tutti i cavi e i connettori siano conformi alle specifiche e seguire inoltre tutte le istruzioni durante l'installazione.




Quando le istruzioni richiedono i cavi schermati, osservare i requisiti generali seguenti:

- Utilizzare cavi a più anime e a doppio intreccio, e i connettori devono disporre di guscio conduttivo e di un guscio posteriore con fermacavo collegato a massa in grado di collegare a 360 gradi la schermatura del cavo.

- Utilizzare cavi Ethernet a doppia schermatura.
- Utilizzare cavi coassiali a doppio intreccio.
- Collegare a terra i cavi schermati ad entrambe le estremità in modo corretto.

Informações de segurança



Precauções gerais



- Antes de instalar, operar e submeter o equipamento da a manutenção, certifique-se de que leu e compreendeu todas as instruções de segurança. Consulte sempre as informações de segurança eletrônica e os manuais de utilizador fornecidos com o produto.
- Siga todas as informações de segurança para minimizar o risco de ferimentos.
- As secções **Caution**, **Warning** e **Danger** nos manuais são um complemento e não as instruções de segurança completas.
- Utilize o equipamento apenas nos ambientes para os quais ele foi concebido. Uma utilização indevida anula a garantia e quaisquer anomalias no equipamento, danos em componentes, ferimentos ou danos à propriedade não serão abrangidos.
- Todos os trabalhos com o equipamento devem estar em conformidade com as leis e os regulamentos locais. Além disso:
 - A instalação, operação e manutenção do equipamento apenas podem ser efetuadas por pessoal devidamente formado e habilitado.
 - A manutenção e a remoção de equipamento de segurança apenas podem ser efetuadas por pessoal devidamente habilitado.
 - Os riscos de ferimentos ou danos no equipamento devem ser comunicados de imediato ao supervisor.
 - As operações que envolvam alta tensão e trabalho em altura devem ser realizadas por pessoal devidamente habilitado.
-  **CUIDADO** um perigo com risco de nível baixo que, se não for evitado, poderá resultar em ferimentos menores ou ligeiros.
-  **ATENÇÃO** um perigo de nível médio de risco que, se não for evitado, poderá resultar em morte ou ferimento grave.
-  **PERIGO** um perigo com risco de nível elevado que, se não for evitado, resultará em morte ou ferimentos graves.


Precauções específicas




- Instale e utilize o equipamento num local com acesso restrito.
- Evite utilizar o equipamento em áreas onde existam crianças.




- Se for necessária uma ligação à terra ao instalar o equipamento, ligue o cabo de terra de proteção primeiro. Ao remover o equipamento, desligue o cabo de terra de proteção em último lugar.
- Ao instalar o equipamento com uma fonte de alimentação ligada de forma permanente, instale um dispositivo de desconexão no exterior do equipamento para um controlo acessível.
- O equipamento tem de ser instalado com um dispositivo de proteção contra sobrecarga de corrente. Confirme que o dispositivo de proteção contra sobrecarga de corrente corresponde às especificações antes da instalação.
- O equipamento contém baterias de lítio tipo moeda que podem provocar queimaduras químicas. Evite a ingestão das mesmas. Atenção: não ingerir a bateria. Perigo de queimaduras químicas.
- Não obstrua as saídas de ventilação no equipamento sobre suportes macios (por exemplo, lençóis e cobertores).




•   remete os utilizadores para o manual do produto para mais informações.

•  ou  indica ligação à terra de proteção. O símbolo está anexado ao terminal de terra de proteção do equipamento ou a um sistema de terra externo. Ligue o equipamento à terra antes de o instalar.

•  indica uma superfície ou um componente quente que pode provocar queimaduras. Evite tocar nessa superfície ou nesse componente ou então desligue o equipamento e aguarde meia hora.

•   ou  indica uma corrente de contacto elevada. Esta etiqueta está anexada ao terminal de terra de proteção para alertar os utilizadores sobre uma corrente de contacto elevada. Efetue a ligação à terra antes de ligar o equipamento à corrente.

•   ou  indica pás de ventilador que podem provocar ferimentos. Mantenha as partes do corpo afastadas das pás de ventilador.

•   ou  indica que o equipamento é alimentado por várias fontes de alimentação. Desligue todos os cabos de alimentação antes de desligar o equipamento.

Informação sobre compatibilidade eletromagnética

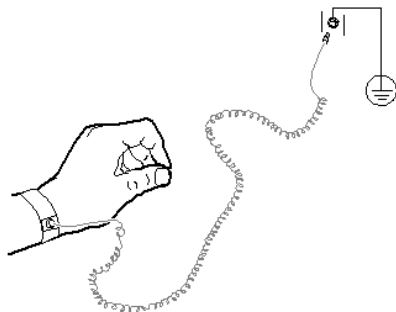
Aviso relativo a produtos da classe A

Este é um produto da classe A. Num ambiente doméstico este produto pode provocar interferência de rádio, devendo nesse caso o utilizador tomar medidas adequadas.

Descarga eletrostática



Antes de manusear dispositivos, placas ou chips de circuito integrado sensíveis a estática, utilize luvas de proteção contra descarga eletrostática ou uma pulseira de proteção contra descarga eletrostática, a fim de evitar ferimentos provocados pela descarga eletrostática do corpo humano. Certifique-se de que a pulseira de proteção contra descarga eletrostática está devidamente ligada à terra, tal como apresentado abaixo.



Cabos e blindagem

Utilize cabos de elevada qualidade para todas as ligações externas, a fim de garantir a compatibilidade eletromagnética. Certifique-se de que todos os cabos e fichas estão em conformidade com as especificações e siga todas as instruções durante a instalação.




Se as instruções exigirem cabos blindados, cumpra os seguintes requisitos gerais:

- Utilize cabos multinúcleos de trançado duplo e os conectores devem ter uma carcaça condutora e carcaça de suporte com uma braçadeira de cabo ligada de forma condutora, capaz de se ligar a 360 graus à blindagem do cabo.
- Utilize cabos Ethernet de blindagem dupla.
- Utilize cabos coaxiais blindados de trançado duplo.

- Ligue devidamente à terra os cabos blindados em ambas as extremidades.

Veiligheidsinformatie

Algemene voorzorgsmaatregelen



- Lees alle veiligheidsinstructies voordat u het apparaat installeert, bedient of onderhoudt en zorg dat u ze begrijpt. Raadpleeg altijd de elektronische veiligheidsinformatie en gebruikershandleidingen die bij uw product worden geleverd.
- Volg alle veiligheidsinstructies om het risico op lichamelijk letsel en schade tot een minimum te beperken.
- De delen **Caution**, **Warning** en **Danger** in de handleidingen zijn een aanvulling en bevatten niet alle veiligheidsinstructies.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in omgevingen waarvoor het is bedoeld. Verkeerd gebruik doet de garantie vervallen en daaruit voortvloeiende storingen, schade aan onderdelen, lichamelijk letsel of materiële schade worden niet gedekt.
- Al het werk dat met het apparaat wordt uitgevoerd moet aan de lokale wet- en regelgeving voldoen. Daarnaast geldt het volgende:
 - Alleen opgeleid en gekwalificeerd personeel mag het apparaat installeren, bedienen en onderhouden.
 - Alleen opgeleid en gekwalificeerd personeel mag veiligheidsvoorzieningen onderhouden en verwijderen.
 - Risico op lichamelijk letsel of schade aan het apparaat moet onmiddellijk worden gemeld aan de opzichter.
 - Werkzaamheden waarbij hoge spanningen kunnen optreden en werkzaamheden op hoogte moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
-  **VOORZICHTIG** wijst op een gevaar dat, indien dit niet vermeden wordt, een klein risico op licht of middelzwaar letsel met zich meebrengt.
-  **WAARSCHUWING** wijst op een gevaar dat, indien dit niet vermeden wordt, een gemiddeld risico op ernstig of zelfs dodelijk letsel met zich meebrengt.
-  **GEVAAR** wijst op een gevaar dat, indien dit niet vermeden wordt, een groot risico op ernstig of zelfs dodelijk letsel met zich meebrengt.



Specifieke voorzorgsmaatregelen


- Installeer en gebruik het apparaat op een plaats met beperkte toegang.
- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar kinderen aanwezig zijn.




- Wanneer u een apparaat installeert dat aarding vereist, moet u eerst de aardingskabel aansluiten. Wanneer u het apparaat verwijdt, moet u de aardingskabel als laatste loskoppelen.
- Wanneer u een apparaat met permanent aangesloten voeding installeert, moet u een onderbreker installeren op de buitenkant van het apparaat op een goed bereikbare plaats.
- De apparatuur moet worden geïnstalleerd met een overstroombeveiliging. Controleer voor de installatie of de overstroombeveiliging aan de specificaties voldoet.
- Het apparaat bevat lithium-knoopcelbatterijen die chemische brandwonden kunnen veroorzaken. Niet inslikken.




Let op: Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.




- Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat niet door het op een zachte ondergrond te plaatsen (bijvoorbeeld een bed of een deken).
-   verwijst gebruikers naar de producthandleiding voor meer informatie.

•  of  wijst op aardingsbeveiliging. Dit symbool is bevestigd aan de aardingsaansluiting van het apparaat of aan een extern aardingsysteem. Aard het apparaat voordat u het installeert.

•  wijst op een heet oppervlak of onderdeel dat brandwonden kan veroorzaken. Raak het niet aan of schakel het apparaat eerst uit en wacht een halfuur.

-   of  wijst op een hoge aanraakstroom. Dit etiket is bevestigd aan de aardingsaansluiting om gebruikers te waarschuwen voor een hoge contactstroom. Sluit eerst de aarding en dan pas de voeding aan.

-   of  wijst op bewegende ventilatorbladen die letsel kunnen veroorzaken. Houd lichaamsdelen uit de buurt van de ventilatorbladen.

-    geeft aan dat het apparaat verschillende voedingsbronnen heeft. Koppel alle voedingskabels los na het uitschakelen.

Informatie over EMC

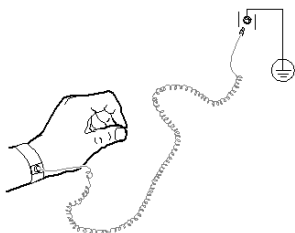
Waarschuwing voor producten van klasse A

Dit is een product van klasse A. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radiostoringen veroorzaken; daarom moet de gebruiker gepaste maatregelen nemen.

Elektrostatische ontlading

 VOORZICHTIG

Draag antistatische handschoenen of een antistatisch polsbandje voordat u statisch gevoelige apparaten, printplaten of IC-chips hanteert om schade door elektrostatische ontlading van het lichaam te voorkomen. Zorg ervoor dat het antistatische polsbandje correct is geaard zoals hieronder getoond.



Kabels en afschermingen

Gebruik hoogwaardige kabels voor alle externe aansluitingen om elektromagnetische compatibiliteit te garanderen. Zorg ervoor dat alle kabels en stekkers aan de specificaties voldoen en volg alle instructies tijdens de installatie.

Wanneer afgeschermd kabels nodig zijn volgens de instructies, moet u de volgende algemene vereisten in acht nemen:




- Gebruik dubbel gevlochten meeraderige kabels en de stekkers moeten een geleidende behuizing of achterbehuizing hebben met een geleidend bevestigde kabelklem die 360 graden rond de kabelafscherming kan worden aangebracht.
- Gebruik dubbel afgeschermd ethernetkabels.
- Gebruik dubbel afgeschermd coaxkabels.
- Aard de afgeschermd kabels correct aan beide uiteinden.

Sikkerhetsinformasjon

Generelle forholdsregler

- Les og gjør deg forstått med alle sikkerhetsinstrukser før installasjon, drift og vedlikehold av utstyr fra. Les alltid den elektroniske sikkerhetsinformasjonen og brukerveiledningene som leveres sammen med produktet.
- Samtlige sikkerhetsinstrukser må følges for å minimere risikoen for skader på personer og utstyr.
- Avsnittene **Caution**, **Warning** og **Danger** i brukerveiledningene er supplerende, og gjelder ikke som komplette sikkerhetsinstrukser.
- Utstyr må kun brukes i de omgivelsene de er utviklet for. Misbruk ugyldiggjør garantien, og enhver resulterende feil på utstyr, skade på komponenter, personskader eller tap av eiendom vil ikke dekkes i slike tilfeller.
- Alt arbeid med utstyr må utføres i henhold til lokale lover og forskrifter.






I tillegg:



- Kun faglært og kvalifisert personell har lov til å installere, drifte eller vedlikeholde dette utstyret.
- Kun kvalifisert personell har lov til å vedlikeholde og fjerne sikkerhetsutstyr.
- Risiko for skader på personer eller utstyr må umiddelbart rapporteres til arbeidslederen.
- Handlinger som involverer høyspenning eller store fallhøyder, må utføres av kvalifisert personell.
-  **CAUTION** betegner en fare med et lavere risikonivå som kan føre til mindre eller moderate personskader dersom dette ikke unnvikes.
-  **WARNING** betegner en fare med et moderat risikonivå som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader dersom dette ikke unnvikes.
-  **DANGER** betegner en fare med et høyt risikonivå som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader dersom dette ikke unnvikes.



Spesifikke forholdsregler



- Installasjon og bruk av utstyret må utføres på et sted med begrenset adgang.
- Unngå bruk av utstyret i områder hvor barn er tilstede.

- Når installasjon utføres av utstyr som trenger jording, må kabelen for beskyttelsesjording tilkobles først. Når slikt utstyr fjernes, må kabelen for beskyttelsesjording frakobles sist.
 - Når installasjon utføres av utstyr med permanent tilkoblet strømforsyning må en utkoblingsenhet installeres på utsiden av utstyret for lett tilgjengelig betjening.
 - Utstyret må installeres med en overspenningsvernehhet. Før installasjonen påbegynnes må du kontrollere at overspenningsvernet oppfyller kravene.
 - Utstyret inneholder litium-myntbatterier som kan forårsake kjemiske brannskader. Unngå svelging.
- Forsiktig: Ikke svelg batterier. Fare for kjemiske brannskader.
- Ikke blokker ventilasjonshullene på utstyr plassert på mykt underlag (f.eks. sengeklær eller tepper).

-  eller  henviser brukere til produktveiledningen for mer informasjon.
-  eller  henviser til beskyttelsesjording. Dette symbol er tilknyttet en beskyttende jordingsterminal på utstyret eller et eksternt jordingssystem. Koble utstyret til jord før installasjon.
-  henviser til en varm overflate eller komponent som kan forårsake brannskader. Unngå å berøre disse, eller slå av utstyret først og vent en halv time.

-  eller  henviser til en høy berøringsstrøm. Denne etiketten er festet til terminalen for beskyttelsesjording for å advare brukere om høy kontaktstrøm. Koble til jord før tilkobling til strømkilder.

-  eller  henviser til vifteblader i bevegelse som kan forårsake personskader. Hold kroppsdeler unna vifteblader.

-  eller  henviser til utstyr som forsynes fra flere strømkilder. Koble fra alle strømkabler når utstyret slås av.

Informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

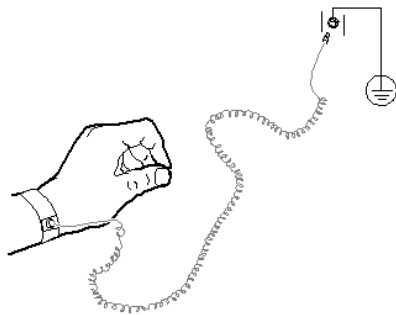
Advarsel for produkter i klasse A

Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produktet skape radiostøy. Derfor er brukeren pålagt å gjøre hensiktsmessige tiltak.

Elektrostatisk utladning



Bruk ESD-hansker eller et ESD-armbånd ved behandling av statisk sensitivt utstyr som enheter, kretskort eller brikker med integrerte kretser for å unngå skade forårsaket av elektrostatisk utladning fra kroppen. Sørg for at ESD-armbåndet er korrekt jordet, slik vist nedenfor.






Kabler og skjerming

Bruk kabler av høy kvalitet for alle eksterne tilkoblinger for å sikre elektromagnetisk kompatibilitet. Pass på at alle kabler og kontakter oppfyller spesifikasjonene, og følg samtlige instruksjoner ved installasjon. Hvis instruksjonene spesifiserer skjermede kabler må følgende generelle krav overholdes:

- Bruk dobbelt tvunnete flerleder kabler. Kontakter må ha ledende hus og hus med en ledende forbundet kabelklemme som kan kobles til i 360 grader rundt kabelskjermingen.
- Bruk dobbelt skjermede Ethernet-kabler.
- Bruk dobbelt tvunnete skjermede koaksialkabler.
- Koble de skjermede kablene korrekt til jord i begge ender.

Sikkerhedsoplysninger



Generelle forholdsregler



- Læs og forstå alle sikkerhedsinstruktioner, inden du installerer, betjener og vedligeholder udstyr. Følg altid de sikkerhedsoplysninger for elektronik og de brugervejledninger, der følger med dit produkt.
- For at minimere risikoen for personskader og skader på udstyr bør du følge alle sikkerhedsinstruktioner.
- Afsnittene **Caution**, **Warning** og **Danger** i vejledningerne er et supplement og udgør ikke komplette sikkerhedsinstruktioner.
- Brug kun udstyret i miljøer, som det er designet til. Misbrug ophæver garantien, og eventuelle udstyrsfejlfunktioner, komponentskader, personskader eller tab af ejendom, der opstår som følge deraf, vil ikke være dækket.
- Alt arbejde med udstyr skal overholde lokale love og regler. Desuden:
 - Kun uddannet og kvalificeret personale må installere, betjene og vedligeholde udstyr.
 - Kun kvalificeret personale må vedligeholde og fjerne sikkerhedsudstyr.
 - Risici for personskade eller skader på udstyr bør straks rapporteres til den tilsynsførende.
 - Handlinger, der involverer højspænding og arbejde i højder, skal udføres af kvalificeret personale.
-  **CAUTION** angiver en fare med et lavt risikoniveau, som kan medføre mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.
-  **WARNING** angiver en fare med et mellemhøjt risikoniveau, som kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
-  **DANGER** angiver en fare med et højt risikoniveau, som vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.


Specifikke forholdsregler




- Installer og brug udstyret på et sted med begrænset adgang.
- Undgå at bruge udstyret i områder, hvor der er børn.
- Når du installerer udstyr, der kræver jordforbindelse, skal du først tilslutte jordforbindelseskablet. Når du fjerner udstyret, skal du som det sidste frakoble jordforbindelseskablet.




- Når du installerer udstyr med permanent tilsluttet strømforsyning, skal du udvendigt på udstyret installere en afbrydelsesanordning, som er nemt tilgængelig.
- Udstyret skal installeres med en overstrømbeskyttelsesanordning. Inden installationen skal du kontrollere, at overstrømbeskyttelsesanordningen lever op til specifikationerne.
- Udstyret indeholder litiumknapcellebatterier, som kan forårsage kemiske forbrændinger, hvis de sluges.
Forsigtig: Slug ikke batteriet. Fare for kemiske forbrændinger.
- Bloker ikke ventilationshullerne i udstyret ved at placere det på bløde underlag (f.eks. sengetøj og tæpper).




• /  henviser brugerne til produktvejledningen, hvor der findes flere oplysninger.

•  eller  angiver jordbeskyttelse. Dette symbol sidder på en jordbeskyttelsesklemme på udstyret eller på et eksternt jordingsystem. Tilslut udstyret til jord, inden du installerer det.

•  angiver en varm overflade eller komponent, der kan forårsage forbrændinger. Undgå at røre den, eller sluk først udstyret, og vent en halv time.

•   eller  angiver berøringsfarlig stærkstrøm. Denne mærkat sidder på jordbeskyttelsesklemmen for at advare brugerne om berøringsfarlig stærkstrøm. Tilslut til jord, inden der tilsluttes strøm.

•   eller  angiver bevægelige blæserblade, der kan forårsage personskader. Hold kroppsdele væk fra blæserbladene.

•   eller  angiver, at udstyret forsynes af flere strømkilder. Frakobl alle strømkabler, når du slukker.

Oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet

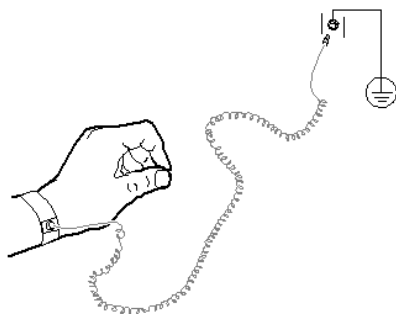
Advarsel for Klasse A-produkter

Dette er et Klasse A-produkt. I et boligmiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, og det kræves derfor, at brugeren tager passende forholdsregler.

Elektrostatisk afladning

⚠ CAUTION

Bær ESD-handsker eller en ESD-håndledsrem, inden du håndterer enheder, der er følsomme over for statisk elektricitet (f.eks. printkort eller IC-chips), for at forhindre skader forårsaget af elektrostatiske afladninger fra menneskekroppen. Sørg for, at ESD-håndledsremmen er jordet korrekt som vist nedenfor.



Kabler og skærmning


Brug kabler af høj kvalitet til alle eksterne tilslutninger for at sikre elektromagnetisk kompatibilitet. Sørg for, at alle kabler og tilslutningsstik opfylder specifikationerne, og følg alle instruktioner under installationen. Hvis instruktionerne kræver skærmede kabler, skal du efterleve følgende generelle krav:


- Brug dobbeltflettede flerlederkabler. Stikkene skal have ledende for- og bagkappe med ledende kabelklemme, der omslutter kabelafskærmningen 360 grader.
- Brug dobbeltskærmede Ethernet-kabler.
- Brug dobbeltflettede skærmede koaksialkabler.
- Jordforbind de skærmede kabler korrekt i begge ender.


Säkerhetsinformation

Allmänna försiktighetsåtgärder

- Läs och förstå alla säkerhetsanvisningar innan du installerar, använder och underhåller utrustning. Läs alltid den elektroniska säkerhetsinformationen och användarhandböckerna som medföljer produkten.
- Följ alla säkerhetsanvisningar för att minimera risken för personskada och skada på utrustning.
- Avsnitten **Caution**, **Warning** och **Danger** i handböckerna är ett komplement och utgör inte de fullständiga säkerhetsinstruktionerna.
- Använd endast utrustningen i de miljöer som den är avsedd för. Missbruk upphäver garantin och eventuella efterföljande utrustningsfel, komponentskador, personskador eller egendomsförluster omfattas inte.
- Allt arbete med utrustningen måste följa lokala lagar och bestämmelser. Dessutom gäller följande:
 - Endast utbildad och kvalificerad personal får installera, använda och underhålla utrustningen.
 - Endast kvalificerad personal får underhålla och ta bort säkerhetsutrustningen.
 - Risker för personskador eller utrustningsskador ska omedelbart rapporteras till handledaren.
 - Drift med hög spänning och arbete på höjd måste utföras av kvalificerad personal.

-  **CAUTION** indikerar en fara med låg risknivå som kan leda till mindre eller måttlig skada om den inte undviks.

-  **WARNING** indikerar en fara med medelhög risknivå som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

-  **DANGER** indikerar en fara med hög risknivå som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.



Särskilda försiktighetsåtgärder



- Installera och använd utrustningen på en plats med begränsad åtkomst.
- Undvik att använda utrustningen i områden där barn vistas.


- Vid installation av utrustning som kräver jordning ska skyddsjordkabeln anslutas först. Vid borttagning av utrustningen ska skyddsjordkabeln frånkopplas sist.
- Vid installation av utrustning med permanent ansluten strömförsörjning, ska även en avstängningsanordning på utrustningens utsida installeras för fritt tillgänglig kontroll.
- Utrustningen måste installeras med en överströmsskyddsanordning. Innan installationen ska du kontrollera att överströmsskyddsanordningen uppfyller specifikationerna.
- Utrustningen innehåller litiumcellbatterier som kan orsaka kemiska brännskador. Undvik förtäring.




Varning: Förtär inte batteriet. Risk för kemisk brännskada.




- Blockera inte utrustningens ventilationshål mot mjuka ytor (t.ex. sängkläder och filter).




- /  hänvisar användarna till produkthandboken för mer information.

-  eller  indikerar skyddsjordning. Den här symbolen sitter vid ett uttag med skyddad jord på utrustningen eller ett externt jordningssystem. Jorda utrustningen innan du installerar den.

-  indikerar en het yta eller komponent som kan orsaka brännskador. Undvik att vidröra den, eller stäng först av apparaten och vänta en halvtimme.

-   eller  indikerar hög kontaktström. Denna etikett är fäst vid uttaget med skyddad jord för att varna användare om hög kontaktström. Anslut till jorden innan du ansluter till strömmen.

-   eller  indikerar rörliga fläktblad som kan orsaka personskada. Håll kroppsdelar borta från fläktbladen.

-   eller  indikerar att utrustningen drivs av flera strömkällor. Frånkoppla alla strömkablar när strömmen slås av.

Information om elektromagnetisk kompatibilitet

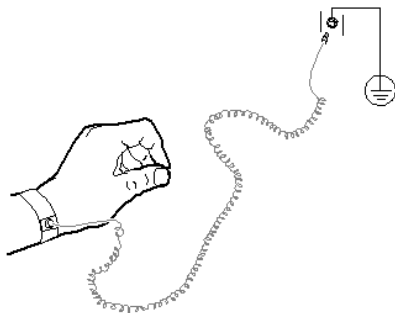
Varning för klass A-produkter

Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar i hushållsmiljöer. Därför är användaren skyldig att vidta lämpliga åtgärder.

Elektrostatisk urladdning



Använd ESD-handskar eller ett ESD-armband innan du hanterar enheter, kort eller integrerade kretsar som är känsliga för statisk elektricitet för att förhindra skador som orsakas av elektrostatisk urladdning från människokroppen. Kontrollera att ESD-armbandet är ordentligt jordat enligt nedan.



Kablar och skärmning




Använd kablar av hög kvalitet för alla externa anslutningar för att säkerställa elektromagnetisk kompatibilitet. Kontrollera att alla kablar och kontakter uppfyller specifikationerna och följ alla instruktioner under installationen.

Observera följande allmänna krav när instruktionerna kräver skärmade kablar:

- Använd dubbelflätade kablar med flera kärnor, och kontakterna måste ha ett ledande stycke och bakstycke med ledningsbunden kabelklämma som kan anslutas till kabelskärmningen vid 360 grader.
- Använd dubbelskärmade Ethernet-kablar.
- Använd dubbelflätade och skärmade koaxialkablar.
- Jorda de skärmade kablarna ordentligt i båda ändarna.






Turvallisuustiedot





Yleiset varotoimet




- Lue ja omaksu kaikki turvallisuusohjeet ennen laitteiden asentamista, käyttöä ja ylläpitoa. Katso aina tuotteen mukana toimitetut sähköiset turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet.
- Noudata kaikkia turvaohjeita henkilö- ja laitevaurioiden vaaran pienentämiseksi.
- **Caution-, Warning- ja Danger-**osat käsikirjassa ovat täydentäviä, eivät täydellisiä turvallisuusohjeita.
- Käytä laitetta vain sellaisissa ympäristöissä, joille se on suunniteltu. Väärinkäyttö mitätöi takuun, ja siitä aiheutuvat laitteen toimintahäiriöt, komponenttivauriot, henkilövahingot tai omaisuuden menetykset eivät kuulu takuuseen.
- Kaikkien laitteiden kanssa tehtävien töiden on oltava paikallisten lakien ja määräysten mukaisia. Lisäksi:
 - Vain koulutettu ja pätevä henkilökunta voi asentaa, käyttää ja huoltaa laitteita.
 - Ainoastaan pätevät henkilöt voivat huoltaa ja poistaa turvavarusteita.
 - Henkilövahinkojen tai laitteiden vaurioitumisen riskit on ilmoitettava välittömästi valvojalle.
 - Korkeajännitteeseen liittyviä töitä ja korkeiden paikkojen töitä saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.
-  **CAUTION** osoittaa vaaran, jolla on alhainen riskitaso ja joka voi johtaa lieviin tai kohtalaisiin vammoihin, jos sitä ei vältetä.
-  **WARNING** osoittaa vaaran, jolla on keskitason riskitaso ja joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
-  **DANGER** osoittaa, että vaara on suuri ja se johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.





Erityiset varotoimet

- Asenna ja käytä laitetta paikassa, johon on rajoitettu pääsy.
- Vältä laitteen käyttöä alueilla, joissa on lapsia.
- Kun asennat maadoitusta vaativia laitteita, liitä ensin maadoituskaapeli. Irrota suojamaadoituskaapeli viimeiseksi, kun irrotat laitteen.

- Kun asennat laitteita, joissa on pysyvästi liitetty virtalähde, asenna laitteen ulkoiselle pinnalle ulkoinen irtikytkentälaitte, jotta se on helposti käytettävissä.
 - Laitteeseen on asennettava ylivirtasuojalaite. Tarkista ennen asennusta, että ylivirtasuojalaite täyttää tekniset vaatimukset.
 - Laitteessa on litium-kolikkoparistoja, jotka voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja. Vältä nielemistä.
- Huomio: Älä syö akkua. Kemiallisen palovamman vaara.
- Älä tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja pehmeillä alustoilla (kuten vuodevaatteilla ja peitteillä).
 -   ohjeistaa käyttäjiä katsomaan lisätietoja tuotteen käyttöoppaasta.
 -  tai  ilmaisee suojamaadoituksen. Tämä symboli on kiinnitetty laitteen maadoitusliittimeen tai ulkoiseen maajärjestelmään. Maadoita laite ennen sen asennusta.
 -  tarkoittaa kuumaa pintaa tai osaa, joka voi aiheuttaa palovammoja. Vältä koskettamasta sitä tai kytke laite pois päältä ja odota puoli tuntia.

-   **DANGER**
High touch current: earth connection essential before plugging and/or telecommunications network connections.
大接触电流：使用电话或通信网络前必须接地
-   ilmaisee korkeaa kosketusvirtaa. Tämä tarra on kiinnitetty suojamaadoitusliittimeen varoittamaan käyttäjiä suuresta kosketusvirrasta. Liitä maadoitukseen ennen kuin kytket sen virtaan.

-   **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇旋转时接触扇叶！
-  osoittaa liikkuvia tuulettimen siipiä, jotka voivat aiheuttaa vammoja. Pidä kehon osat poissa tuulettimen siipien ulottuvilta.

-   **CAUTION**
This device has more than one power source. Disconnect all power sources to remove it from service.
此设备具有多个电源。在拆卸设备前，请断开所有电源。
-   osoittaa, että laitteistoon syötetään virtaa useista teholähteistä. Irrota kaikki virtajohdot, kun virta katkaistaan.

EMC-tiedot

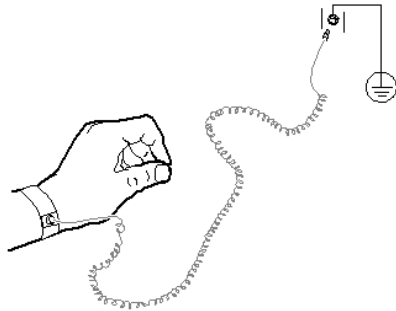
Luokan A tuotteita koskeva varoitus

Tämä on luokan A tuote. Kotimaisessa ympäristössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä; siksi käyttäjän on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.

Sähköstaattinen purkaus



Käytä ESD-käsineitä tai ESD-rannehihnaa ennen kuin käsittelet staattiselle sähkölle herkkiä laitteita, levyjä tai IC-siruja, jotta estetään ihmiskehon sähköstaattisen purkauksen aiheuttamat vauriot. Varmista, että ESD-rannehihna on maadoitettu oikein alla olevan kuvan mukaisesti.



Kaapelit ja suojaus

Käytä kaikkia ulkoisia liitäntöjä varten laadukkaita kaapeleita sähkömagneettisen yhteensopivuuden varmistamiseksi. Varmista, että kaikki kaapelit ja liittimet täyttävät vaatimukset, ja noudata kaikkia ohjeita asennuksen aikana.


Kun ohjeissa vaaditaan suojattuja kaapeleita, noudata seuraavia yleisiä vaatimuksia:


- Käytä kaksinkertaisesti punottuja monijohdinkaapeleita. Liittimissä on oltava sähköä johtava kuori ja takakuori, joissa on johdollisesti sidottu kaapelikiinnike, joka pystyy kytkeytymään kaapelin suojaukseen 360-asteisesti.
- Käytä kaksoissuojattuja Ethernet-kaapeleita.
- Käytä kaksoispintaisia suojattuja koaksiaalikaapeleita.
- Maadoita suojatut kaapelit oikein molemmista päistä.


Öryggisupplýsingar

Almennar varúðarráðstafanir

- Lesið og skiljið allar öryggisleiðbeiningar áður en búnaður er settur upp, notaður og honum viðhaldið. Alltaf skal hafa til hliðsjónar rafrænu öryggisupplýsingarnar og notendahandbækurnar sem fylgja vörunni.
- Til að draga úr hættu á meiðslum og skemmdum á búnaði skal fylgja öllum öryggisleiðbeiningum.
- Kaflarnir **Caution**, **Warning** og **Danger** í handbókunum eru viðbót en ekki allar öryggisleiðbeiningarnar.
- Notaðu búnaðinn aðeins í umhverfi sem hann er hannaður fyrir. Misnotkun fellir úr gildi ábyrgðina og allar bilanir á búnaði í framhaldinu, skemmdir á íhlutum, líkamstjón eða eignatap verður ekki bætt.
- Öll vinna með búnað verður að vera í samræmi við gildandi lög og reglugerðir. Auk þess:
 - Aðeins þjálfari og hæfir starfsmenn geta sett upp, stjórnað og viðhaldið búnaði.
 - Aðeins hæft starfsfólk getur viðhaldið og fjarlæggt öryggisbúnað.
 - Tilkynna skal umsjónarmanni tafarlaust ef hætta er á líkamstjóni eða skemmdum á búnaði.
 - Aðgerðir þar sem háspenna er til staðar og þar sem unnið er í hæð skulu framkvæmdar af hæfu starfsfólki.

-  gefur til kynna hættu á lágu stigi sem ef ekki er forðast getur leitt til meiðsla sem eru minniháttar eða í meðallagi.

-  gefur til kynna hættu á miðlungs stigi sem ef ekki er forðast getur leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla.

-  gefur til kynna hættu á háu stigi sem ef ekki er forðast getur leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla.



Sérstakar varúðarráðstafanir



- Setjið upp og notið búnaðinn á stað þar sem aðgangur er takmarkaður.
- Forðist að nota búnaðinn á svæðum þar sem eru börn.
- Þegar settur er upp búnaður sem krefst jarðtengingar skal fyrst tengja jarðtengingarkapalinn. Þegar búnaðurinn er fjarlægður skal aftengja jarðtengingarkapalinn síðast.
- Þegar settur er upp búnaður með varanlega tengdum aflagjafa skal setja upp aftengingarúnað utan á sem auðvelt er að nálgast.


- Búnaðurinn verður að vera settur upp með yfirstraumsvörn. Fyrir uppsetningu skal athuga hvort yfirstraumsvörnin uppfyllir forskriftir.
- Búnaðurinn inniheldur litíum rafhlöðueiningar sem geta valdið efnabruna. Forðist að taka inn.

Varúð: Ekki má neyta rafhlöðu. Efnabrunaáhætta.

- Lokið ekki loftræstiholum búnaðarins með mjúkum stuðningi (svo sem rúmfötum og teppum).




•   vísar notendum til handbókar vörunnar fyrir frekari upplýsingar.




•  eða  gefur til kynna jarðtengingu. Þetta tákni er fest við jarðtengingu búnaðarins eða ytri jarðtengingarbúnað. Jarðtengið búnaðinn áður en hann er settur upp.

•  gefur til kynna heitt yfirborð eða íhluti sem geta valdið bruna. Forðist að snerta það, eða slökkvið fyrst á búnaðinum og bíðið í hálf tíma.

•   **DANGER**
 High touch current, earth connection essential before supply and/or telecommunication network connections.
 大电流触电：请在电话或通信网络连接前接地。
 eða  gefur til kynna háan snertistraum.

Merkimiðinn er festur við jarðtenginguna til að vara notendur við háum snertistraum. Tengjið við jörð áður en tengt er við rafmagn.

•   **CAUTION**
 Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
 严禁在风扇旋转时接触扇叶！
 eða  gefur til kynna víftublöð á hreyfingu sem geta valdið meiðslum. Haltu líkamshlutum í burtu frá víftublöðunum.

•   **CAUTION**
 THIS DEVICE HAS HIGH TOUCH SENSITIVE POINTS. Disconnect all covers or parts to ensure safe use.
 此设备具有敏感触点，拆卸所有盖子/部件以确保安全。
 eða  gefur til kynna að búnaðurinn noti marga orkugjafa. Aftengið allar rafmagnssnúurnar þegar slökkt er.

EMC upplýsingar

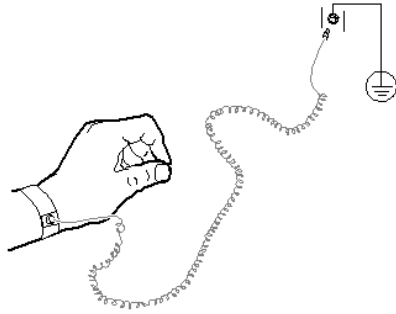
Viðvörðun fyrir vöru í flokki A

Þetta er vara í flokki A. Í heimilsumhverfi getur þessi vara valdið truflun á útvarpi og því þarf notandinn að gera viðeigandi ráðstafanir.

Rafstöðuafhleðsla

 **CAUTION**

Notið ESD hanska eða ESD úlnliðsband áður en meðhöndluð eru tæki, plötur eða IC-kubbar sem eru viðkvæm fyrir stöðurafragnni sem berst úr mannlíkamanum. Gakktu úr skugga um að ESD úlnliðsbandið sé rétt jarðtengt eins og sýnt er hér að neðan.



Kaplar og skermun




Notið hágæða kapla fyrir allar ytri tengingar til að tryggja rafsegulviðssamhæfi. Gangið úr skugga um að allir kaplar og tengi uppfylli forskriftir og fylgið öllum leiðbeiningum meðan á uppsetningu stendur.

Þegar leiðbeiningarnar segja fyrir um skermaðra kapla skal fara að eftirfarandi almennum kröfum:

- Notið tvífléttaða margþætta strengi og tengin verða að hafa leiðandi skel og bakhlíð með leiðandi tengdri strengklemmu sem getur tengst í 360 gráður við kapalskerminn.
- Notið tvískermaða Ethernet kapla.
- Notið tvífléttaða skermaða samása kapla.
- Jarðtengið á réttan hátt báða enda skermuðu kaplana.

Saugos informacija






Bendrosios atsargumo priemonės




- Prieš montuodami, naudodami ir tvarkydami „įrangą perskaitykite ir supraskite visas saugos instrukcijas. Visada atsižvelkite į su gaminiu pateikiamą elektroninės saugos informaciją ir naudotojo vadovus.
- Norėdami sumažinti asmens sužalojimo ar žalos įrangai riziką, laikykitės visų saugos instrukcijų.
- Vadovų skyriai **Caution**, **Warning** ir **Danger** yra papildoma informacija, o ne išsamios saugos instrukcijos.
- Įrangą naudokite tik tose aplinkose, kurioms ji yra skirta. Netinkamai naudojant, garantija nebegalios ir nedengs dėl tokio naudojimo atsiradusio netinkamo įrangos veikimo, komponentų gedimų, asmens sužalojimo ar turto praradimo.
- Visas su įranga atliekamas darbas turi atitikti vietos įstatymų ir reglamentų nuostatas. Be to:
 - įrangą montuoti, naudoti ir prižiūrėti gali tik parengti ir kvalifikuoti darbuotojai;
 - saugos įrangą tvarkyti ir šalinti gali tik kvalifikuoti darbuotojai;
 - apie asmens sužalojimo ar žalos įrangai riziką turi būti nedelsiant pranešta darbų vadovui;
 - darbus, kuriuose naudojama aukšta įtampa ir kurie atliekami dideliame aukštyje, turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.
-  nurodo nedidelės rizikos pavojų, kurio neišvengus asmuo gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo sužalojimų.
-  nurodo vidutinės rizikos pavojų, kurio neišvengus asmuo gali žūti arba patirti sunkių sužalojimų.
-  nurodo didelės rizikos pavojų, kurio neišvengus asmuo žus arba patirs sunkių sužalojimų.




Specifinės atsargumo priemonės




- Įrangą montuokite ir naudokite ribotos prieigos vietoje.
- Nenaudokite įrangos, kur yra vaikų.
- Kai montuojate įrangą, kuriai reikia įžeminimo, pirmiausia prijunkite apsauginį įžeminimo kabelį. Kai pašalinate įrangą, apsauginį įžeminimo kabelį atjunkite paskutinį.

- Kai montuojate įrangą, prie kurios turi būti nuolat prijungtas elektros energijos tiekimo šaltinis, įrangos išorėje sumontuokite atjungimo prietaisą, kad valdymas būtų lengvai pasiekiamas.
 - Įranga turi būti montuojama su nuo viršsrovių apsaugančiu prietaisu. Prieš montuodami patikrinkite, ar nuo viršsrovių apsaugantis prietaisas atitinka specifikacijas.
 - Įrangoje naudojamos diskinės ličio baterijos, kurios gali sukelti cheminį nudegimą. Stenkitės nenuryti.
- Atsargiai! Nenurykite baterijos. Cheminio nudegimo pavojus.
- Neuždenkite įrangos vėdinimo angų minkštomis atramomis (pvz., patalyne, apklotais).

-   nurodo gaminio vadovą, kuriame galima rasti daugiau informacijos.
-  arba  nurodo apsauginį įžeminimą. Šis simbolis tvirtinamas prie įrangos apsauginio įžeminimo gnybto arba išorinės įžeminimo sistemos. Įrangą įžeminkite prieš ją sumontuodami.
-  nurodo karštą paviršių arba komponentą, kuris gali nudeginti. Nelieskite jo arba pirmiausia išjunkite įrangą ir palaukite pusę valandos.

-   arba  nurodo aukštą kontaktinę srovę. Ši etiketė tvirtinama prie apsauginio įžeminimo gnybto, kad naudotojai būtų įspėti apie aukštą kontaktinę srovę. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, prijunkite prie įžeminimo.

-   arba  nurodo, kad besisukančios ventiliatoriaus mentės gali sužaloti. Saugokite kūno dalis nuo besisukančių ventiliatoriaus menčių.

-   arba  nurodo, kad elektros energija įrangai tiekama iš kelių maitinimo šaltinių. Išjungdami įrangą atjunkite visus maitinimo kabelius.

EMC informacija

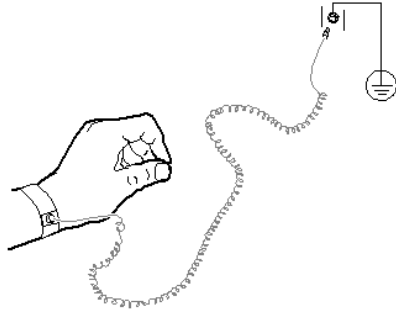
Įspėjimas dėl A klasės gaminių

Tai yra A klasės gaminy. Namų aplinkoje šis gaminy gali kelti radijo trukdžius, todėl naudotojas turi imtis atitinkamų priemonių.

Elektrostatinė iškrova

⚠ CAUTION

Prieš pradėdami naudoti statinei elektrai jautrius prietaisus, plokštes ar integrinio grandyno lustus dėvėkite ESD pirštines arba ESD riešo dirželį, kad išvengtumėte elektrostatinės iškvovos sukeliama sužalojimo žmogaus kūnui. Pasirūpinkite, kad ESD riešo dirželis būtų tinkamai įžemintas, kaip parodyta toliau.



Kabliai ir ekranavimas

Visoms išorinėms jungtims naudokite aukštos kokybės kabelius, kad užtikrintumėte elektromagnetinį suderinamumą. Pasirūpinkite, kad visi kabeliai ir jungtys atitiktų specifikacijas ir montavimo metu laikykite visų instrukcijų.




Kai instrukcijose nurodoma naudoti ekranuotus kabelius, laikykitės šių bendrųjų reikalavimų:

- naudokite dvigubo pynimo kelių laidų kabelius; jungtys turi turėti laidų apvaskalą ir adapterį su laidžiai sujungta kabelio apkaba, galinčia prie ekranuoto kabelio prisijungti 360 laipsnių;
- naudokite dvigubo ekranavimo eternetu kabelius;
- naudokite dvigubo pynimo ekranuotus bendraašius kabelius;
- tinkamai įžeminkite ekranuotus kabelius abiejuose galuose.

Ohutusteave

Üldised ettevaatusabinõud

- Enne toodete paigaldamist, kasutamist ja hooldust lugege mõttega läbi ohutusjuhised. Lugege alati elektroonilisi ohutusjuhiseid ja tootega kaasas olevaid kasutusjuhendeid.
- Kehavigastuste ja seadmekahjustuste ohu vähendamiseks järgige ohutusjuhiseid.
- Jaotised **Caution**, **Warning** ja **Danger** toote juhendites on täiendavad, aga mitte täielikud ohutusjuhised.
- Kasutage seadmeid ainult neile ettenähtud keskkonnas. Vale kasutus tühistab garantii ja selle tagajärjel tekkinud seadme riket, osade kahjustusi, vigastusi ega varakahju ei kaeta.
- Kogu seadmega tehtav töö peab vastama kohalikele seadustele ja määrustele. Lisateave.
 - Seadmeid võivad paigaldada, kasutada ja neid hooldada ainult vastava väljaõppe saanud ja kvalifitseeritud personal.
 - Ohutusseadmeid võivad hooldada ja eemaldada ainult kvalifitseeritud töötajad.
 - Juhti tuleb otsekohe teavitada kehavigastusest või seadme kahjustusest.
 - Kõrgepingega seotud töid ja kõrgtöid võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.

-  **CAUTION** viitab vähese riskitasemega ohule, mille eiramine võib põhjustada väiksemaid või keskmisi kehavigastusi.
-  **WARNING** viitab keskmise riskitasemega ohule, mille eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.
-  **DANGER** viitab kõrge riskitasemega ohule, mille eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

Spetsiaalsed ettevaatusabinõud

- Paigaldage seade ja kasutage seda piiratud juurdepääsuga asukohas.
- Vältige seadme kasutamist kohas, kus viibivad lapsed.
- Maandust nõudva seadme paigaldamisel ühendage esmalt maandusjuhe. Seadme eemaldamisel lahutage maandusjuhe viimasena.

- Seadme paigaldamisel püsivalt ühendatud toiteallikaga, paigaldage seadme välisküljel asuv lahtusseade nii, et sellele pääseb kontrollimiseks juurde.



- Seadmed tuleb paigaldada liigvoolukaitsega. Kontrollige enne paigaldamist, kas liigvoolukaitse vastab tehnilistele andmetele.

- Seade sisaldab liitium-nööppatareisid, mis võivad põhjustada põletusi. Vältige allaneelamist.

Hoiatus. Ärge neelake patareid alla. Keemilise põletuse oht.

- Ärge blokeerige seadme ventilatsiooniasasid pehmete tugeodega (nt voodipesu ja tekid).



-   suunab kasutaja lisateabe saamiseks tootejuhendi juurde.

-  või  viitab kaitsemaandusele. See sümbol on kinnitatud seadme maandusklemmi külge või välisele maandussüsteemile. Maandage seade enne selle paigaldamist.



-  viitab kuumale pinnale või osale, mis võib põletust põhjustada.

Vältige selle puudutamist või esmalt lülitage seade välja ja oodake pool tundi.





-  või  viitab kõrgepingele. See silt on kinnitatud maandusklemmi külge ja hoiatab kasutajat kõrgepinge alla olevate osade eest. Enne toitega ühendamist ühendage maandus.



-  või  viitab liikuvatele ventilaatorilabadele, mis võivad tekitada kehavigastusi. Hoidke kehaosad ventilaatorilabadest eemal.



-  või  viitab sellele, et seadmel on mitu toiteallikat. Väljalülitamisel lahutage kõik toitejuhtmed.

EMC-teave

A-klassi toodete hoiatused

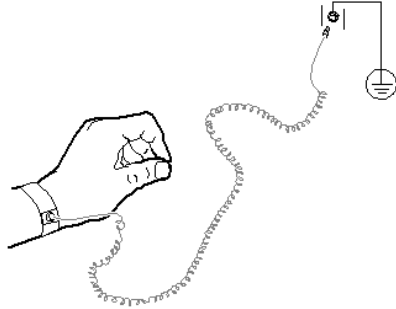
See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see seade põhjustada raadiohäireid ja seetõttu peab kasutaja võtma vastavad meetmed.

Elektrostaatiline lahendus



Kandke ESD kindaid või ESD randmepaela enne staatilise elektri suhtes tundlikke seadmete, plaatide või IC-kiipide käsitlemist, et ära hoida

inimese kehast tekkinud elektrostaatilisest laadusest põhjustatud kahjustusi. Veenduge, et ESD randmepael on õigesti maandatud, nagu allpool näidatud.



Kaablid ja varjestus



Elektromagnetilise ühilduvuse tagamiseks kasutage välistes ühendustes kvaliteetseid kaableid. Veenduge, et kõik kaabid ja konnektorid vastavad tehnilistele andmetele ja järgige paigaldamisel kõiki juhiseid.


Kui juhistes on kirjas varjestatud kaablid, järgige järgmisi üldisi nõudeid.

- Kasutage topeltpõimitud mitme südamikuga kaableid ja konnektoritel peab olema volujuhtiv ümbris ning tagaümbris, mis on juhtivalt seotud kaabliklambriga, mis suudab ühendada 360-kraadise nurga all kaabli varjestusega.
- Kasutage kahekordse varjestusega Etherneti-kaableid.
- Kasutage topeltpõimitud varjestatud koaksiaalkaableid.
- Maandage varjestatud kaablid õigesti mõlemast otsast.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne zalecenia eksploatacyjne

- Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi i konserwacji urządzeń należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa. Należy zawsze zapoznać się z elektronicznymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami obsługi dołączonymi do produktu.
- Aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia, należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.
- Akapity oznaczone symbolami **Caution, Warning i Danger** w instrukcjach obsługi stanowią tylko uzupełnienie i nie są pełnymi instrukcjami bezpieczeństwa.
- Urządzeń należy używać wyłącznie w środowiskach, do których są one przeznaczone. Nieprawidłowe użytkowanie spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie obejmuje awarii urządzeń, uszkodzeń komponentów, obrażeń ciała ani utraty mienia, jeśli skutki te wynikają z nieprawidłowego użytkowania.
- Wszystkie prace związane z urządzeniami muszą być wykonywane zgodnie z lokalnymi normami i przepisami. Ponadto:
 - Tylko przeszkolony i wykwalifikowany personel może instalować, obsługiwać i konserwować urządzenia.
 - Tylko wykwalifikowany personel może konserwować i usuwać zabezpieczenia.
 - Ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia należy niezwłocznie zgłosić przełożonemu.
 - Prace związane z wysokim napięciem i prace na wysokości muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- Symbol  **PRZESTROGA** wskazuje zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które może być przyczyną lekkich lub umiarkowanych obrażeń ciała, jeśli nie uda się zapobiec jego wystąpieniu.
- Symbol  **OSTRZEŻENIE** wskazuje zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała, jeśli nie uda się zapobiec jego wystąpieniu.






- Symbol  **NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje zagrożenie o wysokim poziomie ryzyka, które spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli nie uda się zapobiec jego wystąpieniu.



Szczegółowe zalecenia eksploatacyjne

- Urządzenie należy zainstalować i użytkować w miejscu o ograniczonym dostępie.
- Unikać używania sprzętu w miejscach, w których przebywają dzieci.
- W przypadku instalacji urządzenia wymagającego uziemienia należy najpierw podłączyć przewód ochronny uziemienia. Podczas odłączania urządzenia przewód ochronny uziemienia należy odłączyć jako ostatni.
- W przypadku instalowania urządzenia z podłączonym na stałe zasilaniem należy zainstalować rozłącznik na zewnątrz urządzenia w taki sposób, aby zapewnić łatwy dostęp do sterowania.
- Podczas instalacji urządzenia należy zastosować wyłącznik nadprądowy. Przed przystąpieniem do instalacji należy sprawdzić, czy wyłącznik nadprądowy jest zgodny ze specyfikacją.


• Urządzenie zawiera baterie litowe, które mogą spowodować oparzenia chemiczne. Unikać potknięcia.

Przeostroża: Nie połykać baterii. Ryzyko oparzenia chemicznego.


- Nie zastaniać otworów wentylacyjnych w urządzeniu znajdującym się na miękkim podłożu (np. na pościeli lub kocu).
- Symbol /  odsyła użytkownika do instrukcji obsługi produktu, w której można znaleźć więcej informacji.
- Symbol  lub  wskazuje uziemienie ochronne. Ten symbol jest umieszczony na zacisku uziemienia ochronnego urządzenia lub na zewnętrznym systemie uziemienia. Przed przystąpieniem do instalowania urządzenia należy je uziemić.
- Symbol  wskazuje gorące powierzchnie lub komponenty, które mogą spowodować oparzenia. Unikać dotykania takich miejsc. Jeśli jednak jest to konieczne, należy najpierw wyłączyć zasilanie urządzenia i odczekać pół godziny.

- Symbol  **DANGER** High touch current, earth connection essential before supply and for telecommunication network connections. 大群触電流：或通信网络连接前必须接地。 lub  wskazuje wysoki prąd rażeniowy. Ta etykieta jest umieszczona na zacisku uziemienia ochronnego, aby ostrzegać użytkowników przed wysokim prądem rażeniowym. Podłączyć do uziemienia przed podłączeniem do zasilania.



• Symbol  wskazuje ruchome łopatki wentylatora, które mogą spowodować obrażenia ciała. Nie zbliżać części ciała do łopatek wentylatora.



• Symbol  wskazuje, że urządzenie jest zasilane z wielu źródeł. Przy wyłączeniu należy odłączyć wszystkie kable zasilające.

Informacje dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej

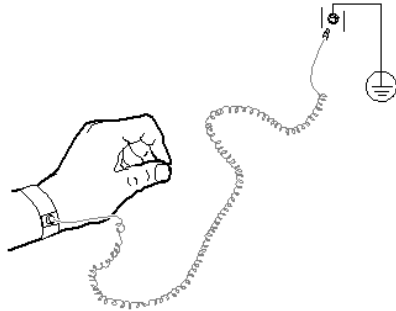
Ostrzeżenie dotyczące urządzeń klasy A

To jest urządzenie klasy A. W budynkach mieszkalnych to urządzenie może wywoływać zakłócenia radiowe. Z tego powodu użytkownik jest zobowiązany do podjęcia stosownych kroków.

Wyładowania elektrostatyczne

PRZESTROGA

W przypadku czynności wymagających kontaktu z urządzeniami, płytkami drukowanymi lub układami scalonymi wrażliwymi na działanie ładunków elektrostatycznych należy najpierw założyć pasek antystatyczny na nadgarstek lub rękawice antystatyczne, aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wyładowania elektrostatyczne pochodzące z ciała człowieka. Pasek antystatyczny na nadgarstek musi być odpowiednio uziemiony, jak przedstawiono poniżej.



Kable i ekranowanie




Aby zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną, do wszystkich połączeń zewnętrznych należy stosować kable wysokiej jakości. Należy sprawdzić, czy wszystkie kable i złącza są zgodne ze specyfikacjami, a podczas instalacji postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.

Gdy instrukcje wymagają stosowania kabli ekranowanych, należy przestrzegać następujących wymogów ogólnych:

- Stosować kable wielożyłowe z podwójnym opłotem oraz złącza z przewodzącą oprawą i oprawą tylną połączoną (w sposób umożliwiający przewodzenie) z zaciskiem kablowym, który można podłączyć pod kątem 360 stopni do ekranowania kabla.
- Stosować podwójnie ekranowane kable Ethernet.
- Stosować ekranowane kable koncentryczne z podwójnym opłotem.
- Odpowiednio uziemić ekranowane kable po obu końcach.

Informații privind siguranța

Măsurile generale de precauție

- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță înainte de a instala, a utiliza și a întreține echipamentele. Consultați întotdeauna informațiile despre siguranța electronicelor și manualele de utilizare livrate cu produsul.
- Pentru a reduce la minimum riscul de accidentare și cel de deteriorare a echipamentului, respectați toate instrucțiunile de siguranță.
- Secțiunile **Caution**, **Warning** și **Danger** din manuale sunt suplimentare și nu reprezintă instrucțiunile de siguranță complete.
- Nu utilizați echipamentul decât în mediile pentru care a fost proiectat. Utilizarea incorectă anulează garanția. Eventualele defecțiuni ale echipamentului, deteriorarea componentelor, accidentările și daunele materiale nu vor fi acoperite.
- Toate operațiile efectuate cu echipamentul trebuie să respecte legile și normele locale. În plus:
 - Instalarea, utilizarea și întreținerea echipamentului vor fi făcute numai de persoane instruite și calificate.
 - Întreținerea și îndepărtarea echipamentelor de siguranță sunt permise numai persoanelor calificate.
 - Pericolul de accidentare și cel de deteriorare a echipamentului trebuie aduse imediat la cunoștința supervisorului.
 - Lucrul cu echipamente de înaltă tensiune și lucrul la înălțime sunt permise numai persoanelor calificate.
-  **CAUTION** indică un pericol cu risc scăzut. Dacă nu este evitat, acesta poate duce la vătămare ușoară sau moderată.
-  **WARNING** indică un pericol cu risc mediu. Dacă nu este evitat, acesta poate duce la deces sau vătămare gravă.
-  **DANGER** indică un pericol cu risc mare. Dacă nu este evitat, acesta va duce la deces sau vătămare gravă.


Măsurile de precauție specifice



- Instalați și utilizați echipamentul în zone cu acces restricționat.
- Evitați să utilizați echipamentul în zone cu copii.


- Dacă instalați un echipament care necesită împământare, conectați întâi firul de împământare. La îndepărtarea echipamentului, firul de împământare trebuie deconectat ultimul.
- Dacă instalați un echipament cu sursă de alimentare conectată permanent, instalați un întrerupător pe exteriorul echipamentului, într-un loc accesibil.
- Echipamentul trebuie instalat cu un dispozitiv de protecție la supracurent. Verificați înainte de instalare dacă dispozitivul de protecție la supracurent respectă specificațiile.
- Echipamentul conține baterii cu litiu care pot provoca arsuri chimice. Nu ingerați.




Atenție: Nu ingerați bateria. Pericol de arsuri chimice.



- Nu blocați orificiile de ventilare ale echipamentului cu materiale moi (de exemplu, lenjerie de pat, pături).




-  trimite utilizatorii la manualul produsului, pentru informații suplimentare.

-  sau  indică protecție prin împământare. Acest simbol este fixat pe borna de împământare a echipamentului sau pe un sistem extern de împământare. Împământați echipamentul înainte de a-l instala.

-  indică suprafețe fierbinți sau o componentă care poate provoca arsuri. Nu atingeți zona sau opriți echipamentul și așteptați o jumătate de oră.

-  **DANGER**
High touch current, earth connection essential before supply and / or telecommunication network connection.
大接触电流！接地连接必须在通电前完成。
-  sau  indică curent de mare intensitate la atingere. Această etichetă se fixează pe borna de împământare pentru a atrage atenția utilizatorilor asupra curentului de mare intensitate la contact. Echipamentul se conectează la curent numai după ce a fost împământat.

-  **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇运转时接触扇叶！
-  indică ventilator în mișcare. Poate provoca accidente. Nu vă apropiați de ventilator.

-  **CAUTION**
This device has more than one power source. Disconnect all power or pull to power off this device.
此设备具有多个电源。在断电前，请断开所有电源/关闭设备。
-  sau  indică faptul că echipamentul este alimentat din mai multe surse de electricitate. Atunci când opriți echipamentul, deconectați toate cablurile de alimentare.

Informații despre CEM

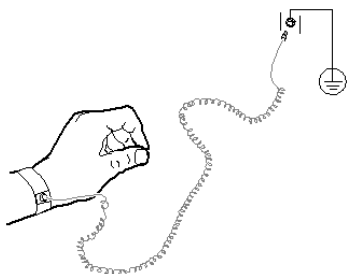
Avertizare pentru produsele Clasa A

Acesta este un produs Clasa A. În mediu casnic, acest produs poate produce interferențe radio. De aceea, utilizatorul trebuie să ia măsurile corespunzătoare.

Descărcări electrostatice



Purtați mănuși sau brățară de protecție atunci când manevrați dispozitive, plăci sau circuite integrate sensibile la descărcări electrostatice, pentru a preveni deteriorările provocate de descărcările din corpul uman. Împământați corect brățara de protecție, ca în figura de mai jos.



Cabluri și ecranare



Toate conexiunile externe se vor realiza cu cabluri de calitate superioară, pentru a asigura compatibilitatea electromagnetică. Asigurați-vă că toate cablurile și toți conectorii respectă specificațiile. Respectați toate instrucțiunile de instalare.


Dacă instrucțiunile specifică utilizarea unor cabluri ecranate, respectați următoarele cerințe generale:

- Utilizați cabluri împletite multifilare. Conectorii trebuie să aibă carcasă față și spate din material conductor, cu clemă sertizată care face contact cu ecranul cablului la 360 de grade.
- Folosiți cabluri Ethernet dublu ecranate.
- Utilizați cabluri coaxiale ecranate, împletite.
- Cablurile ecranate trebuie împământate corect la ambele capete.





Информация за безопасност

Общи предпазни мерки


- Прочетете и се погрижете да разберете всички инструкции за безопасност, преди да монтирате, работите със и поддържате оборудване на. Винаги се консултирайте с информацията за електронна безопасност и с ръководствата за потребителя, които са предоставени с вашия продукт.
- За да сведете до минимален риска от нараняване на вас или някого друго, както и от повреда на оборудването, следвайте всички инструкции за безопасност.
- Разделите **Caution**, **Warning** и **Danger** в ръководствата са от пояснително естество и не представляват изчерпателни инструкции за безопасност.
- Използвайте оборудването само в среди, за които то е предназначено. При неправилна употреба се анулира гаранцията, като всякакви последващи неизправности на оборудването, щети по компонентите, наранявания или загуби на собственост няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Всичката работа с оборудването трябва да съответства на местните закони и разпоредби. В допълнение:
 - Само обучен и квалифициран персонал може да монтира, работи със и поддържа оборудването.
 - Само квалифициран персонал може да поддържа и отстранява оборудване за безопасност.
 - Рискове, свързани с нараняване или нанасяне на щети по оборудването, трябва незабавно да се докладват на ръководителя.
 - Операциите, включващи работа с високо напрежение и работа на височина, трябва да се извършват от квалифициран персонал.
-  **CAUTION** обозначава опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до лека или средно тежка телесна повреда.
-  **WARNING** обозначава опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежка телесна повреда.

-  **DANGER** обозначава опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежка телесна повреда.


Конкретни предпазни мерки

- Монтирайте и използвайте оборудването на места с ограничен достъп.
- Избягвайте да използвате оборудването на места, където има деца.
- Когато монтирате оборудване, което изисква заземяване, първо свържете защитния заземителен проводник. Когато демонтирате оборудването, прекъснете връзката със защитния заземителен проводник най-накрая.
- Когато инсталирате оборудване с постоянно свързано захранване, на външния корпус монтирайте прекъсвач, за да имате леснодостъпен контрол.
- Оборудването трябва да бъде монтирано заедно с устройство за защита от пренапрежение. Преди монтирането проверете дали устройството за защита от пренапрежение отговаря на спецификациите.
- Оборудването съдържа литиеви батерии от типа „монета“, които могат да причинят химически изгаряния. Избягвайте поглъщане. Внимание: Не поглъщайте батерията. Съществува опасност от химическо изгаряне.
- Не възпрепятствайте вентилационните отвори на оборудването, когато го поставяте върху меки повърхности (като например постелки и одеяла).
-  насочва потребителите към ръководството за продукта за допълнителна информация.
-  или  обозначава защитното заземяване. Този символ е прикрепен към извод на проводник за защитно заземяване на оборудването или към външна заземителна система. Заземете оборудването, преди да го монтирате.
-  обозначава гореща повърхност или компонент, който може да причини изгаряния. Избягвайте да го докосвате или първо изключете оборудването и изчакайте половин час.




- или  обозначава висок ток на утечка. Тази табелка е прикрепена към извода на проводника за защитно заземяване, за да предупреждава потребителите за високия ток на утечка. Заземете преди свързване към захранването.



- или  обозначава, че движещите се перки на вентилатора могат да причинят нараняване. Не приближавайте части от тялото си до перките на вентилатора.



- или  означава, че оборудването се захранва от множество източници. Когато изключвате оборудването, прекъснете захранването от всички източници.

Информация за електромагнитна съвместимост

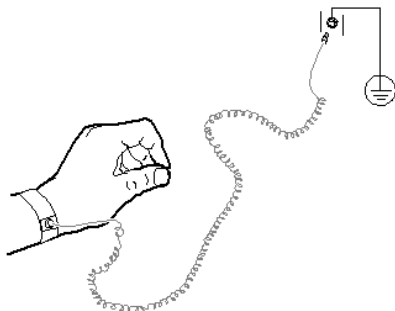
Предупреждение за продукти от клас А

Този продукт е от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения; поради това от потребителя се изисква да взема съответните мерки.

Електростатичен разряд



Носете ръкавици или гривни, осигуряващи защита от статично електричество (ESD), преди да докосвате устройства, чувствителни към статично електричество, дъски или IC чипове, за да предотвратите щети, причинени от електростатичния разряд от човешкото тяло. Уверете се, че гривната с ESD защита е заземена правилно, както е показано по-долу.



Кабели и екранизиране




Използвайте висококачествени кабели за всички външни потоци на свързване, за да се осигури електромагнитна съвместимост. Уверете се, че всички кабели и конектори отговарят на спецификациите и следвайте всички инструкции по време на монтаж.

Когато инструкциите изискват екранизирани кабели, спазвайте следните общи изисквания:

- Използвайте двойнооплетени многожилни кабели и конектори с провоздаща обвивка и външен пръстен с резба с провоздащо свързана кабелна скоба, която да позволява свързването при 360 градуса към екранизирания слой на кабела.
- Използвайте двойноекранизирани кабели за Ethernet.
- Използвайте двойнооплетени екранизирани коаксиални кабели.
- Заземете правилно екранизираните кабели в двата им края.

Sigurnosne informacije






Opće mjere opreza




- Prije instalacije, rukovanja i održavanja jeve opreme s razumijevanjem pročitajte sve sigurnosne upute. Uvijek proučite elektroničke sigurnosne informacije i korisničke priručnike koje ste dobili uz proizvod.
- Kako biste smanjili opasnost od osobnih ozljeda i oštećenja opreme, slijedite sve sigurnosne upute.
- Odjeljci **Caution**, **Warning** i **Danger** u priručnicima dodatak su te ne predstavljaju sveukupne sigurnosne upute.
- Opremu upotrebljavajte isključivo u okruženjima za koja je dizajnirana. Zloupotrebom se poništava jamstvo, a nastali kvarovi na opremi, oštećenja komponenti i ozljede ili gubitak imovine neće biti pokriveni jamstvom.
- Rukovanje opremom mora biti u skladu s lokalnim zakonima i propisima. Osim toga:
 - Opremu smiju instalirati, njome rukovati i održavati je isključivo obučeni i kvalificirani zaposlenici.
 - Sigurnosnu opremu održavati i uklanjati smiju isključivo kvalificirani zaposlenici.
 - Opasnosti od ozljeda ili oštećenja opreme obavezno odmah prijavite nadređenoj osobi.
 - Radnje koje obuhvaćaju rukovanje visokim naponima i visinske radove moraju vršiti kvalificirani zaposlenici.
-  **CAUTION** označava opasnost niske razine rizika koja, ako je ne izbjegnute, može rezultirati manjim ili umjerenim ozljedama.
-  **WARNING** označava opasnost srednje razine rizika koja, ako je ne izbjegnute, može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
-  **DANGER** označava opasnost visoke razine rizika koja će, ako je ne izbjegnute, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.



Specifične mjere opreza



- Opremu instalirajte i upotrebljavajte na lokacijama ograničenog pristupa.
- Opremu nemojte upotrebljavati u područjima gdje borave djeca.

- Prilikom instalacije opreme koja zahtijeva uzemljenje, prvo spojite zaštitni kabel uzemljenja. Prilikom uklanjanja opreme, kabel uzemljenja odvojite zadnji.
 - Prilikom instalacije opreme s trajno povezanim napajanjem na vanjski dio opreme instalirajte uređaj za prekidanje veze zbog pristupačnosti kontrole.
 - Opremu morate instalirati s uređajem za zaštitu od strujnog preopterećenja. Prije instalacije provjerite odgovara li uređaj za zaštitu od preopterećenja specifikacijama.
 - Oprema sadrži litijske gumbaste baterije koje mogu uzrokovati kemijske opekline. Nemojte ih progutati.
- Oprez: Nemojte progutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline.
- Nemojte blokirati ventilacijske otvore opreme mekim podlogama (npr. posteljina i dekama).

-   korisnike upućuje na korisnički priručnik za više informacija.
-  ili  označava zaštitno uzemljenje. Taj je simbol postavljen za zaštitno uzemljenje opreme ili vanjski sustav uzemljenja. Prije instalacije uzemljite opremu.
-  označava vruću površinu ili komponentu koja može uzrokovati opekline. Nemojte dodirivati ili isključite opremu i pričekajte pola sata.

-   **DANGER**
High touch current. earth connection essential before supply and/or reconnection network connections.
大接触电流：接地连接或通断前必须有效接地。
 ili  označava visoki napon. Ta je oznaka postavljena na zaštitno uzemljenje opreme kako bi korisnike upozorila na visoki napon. Prije povezivanja na napajanje spojite uzemljenje.

-  **CAUTION**
Hazardous moving parts. keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇旋转时接触扇叶！
 ili  označava lopatice ventilatora koje mogu uzrokovati ozljede. Dijelove tijela držite podalje od lopatica ventilatora.

-  **CAUTION**
This device has electrostatic discharge (ESD) protection. Disconnect all covers or tools to cause of this device.
此设备具有静电放电 (ESD) 保护功能。
 ili  označava kako se oprema napaja iz više izvora. Prilikom isključivanja sustava odvojite sve kabele napajanja.

Informacije o EMC-u

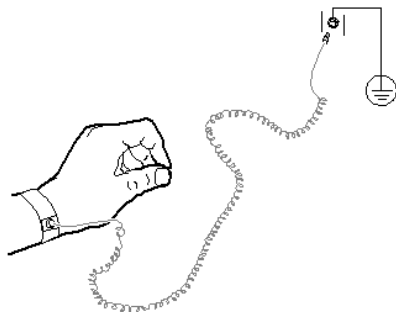
Upozorenje za proizvode klase A

Ovo je proizvod klase A. U kućnim okruženjima, proizvod može uzrokovati ometanje radijskih valova, stoga se od korisnika zahtijeva poduzimanje odgovarajućih mjera.

Elektrostatičko pražnjenje



Prije rukovanja uređajima, sklopovima ili IC čipovima osjetljivim na statički elektricitet, nosite ESD rukavice ili ESD traku oko zgloba kako biste spriječili oštećenja uzrokovana elektrostatičkim pražnjenjem iz ljudskog tijela. ESD traka oko zgloba mora biti pravilno uzemljena, kao što je prikazano u nastavku.



Kabeli i zaštite

Kako biste osigurali elektromagnetsku kompatibilnost, upotrebljavajte kvalitetne kabele za sve vanjske veze. Provjerite ispunjavaju li svi kabeli i spojevi specifikacije i slijedite sve upute tijekom instalacije.

Ako se uputama zahtijevaju zaštićeni kabeli, obratite pažnju na sljedeće opće zahtjeve:




- Upotrebljavajte dvostruko izolirane višezilne kabele te priključke s vodljivim spojnicama i vodljivo spojenom stezaljkom kabela koja se sa zaštitom kabela može povezati pod 360 stupnjeva.
- Upotrebljavajte dvostruko zaštićene Ethernet kabele.
- Upotrebljavajte dvostruko izolirane koaksijalne kabele.
- Pravilno uzemljite sve zaštićene kabele na oba kraja.

Bezpečnostní informace

Obecná bezpečnostní opatření

- Před instalací, provozováním a údržbou zařízení si přečtěte všechny bezpečnostní informace. Je důležité, abyste jim rozuměli. Vždy nahlížejte do elektronických bezpečnostních informací a uživatelských příruček dodávaných s výrobkem.
- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste minimalizovali riziko zranění osob a poškození zařízení.
- Sekce **Caution**, **Warning** a **Danger** v těchto příručkách jsou doplňkové a nejsou úplnými bezpečnostními pokyny.
- Zařízení používejte pouze v prostředích, pro která byla navržena. Nesprávné používání má za následek zániknutí záruky a nebudou pokryty žádná poškození zařízení, poškození dílů, zranění osob ani ztráty majetku.
- Veškerá práce se zařízeními musí dodržovat místní zákony a nařízení.


Kromě toho:



- Zařízení mohou instalovat, provozovat a udržovat pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.
 - Bezpečnostní vybavení mohou udržovat a odstraňovat pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.
 - Nebezpečí zranění osob nebo poškození zařízení musí být ihned nahlášeno vedoucímu.
 - Operace zahrnující vysoké napětí nebo práci ve výškách mohou provádět pouze vyškolení pracovníci.
-  **CAUTION** značí nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud tomuto riziku nezabráníte.
 -  **WARNING** značí nebezpečí se středně velkou úrovní rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud tomuto riziku nezabráníte.
 -  **DANGER** značí nebezpečí s vysokou úrovní rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud tomuto riziku nezabráníte.


Konkrétní bezpečnostní opatření


- Zařízení nainstalujte a používejte na místě s omezeným přístupem.
- Zabraňte používání zařízení v oblastech s dětmi.


- Během instalace zařízení vyžadujícího uzemnění nejprve připojte ochranný zemnicí kabel. Během odstraňování zařízení nejprve odpojte ochranný zemnicí kabel.
- Během instalace zařízení s trvale připojeným přívodem energie nainstalujte odpojovací zařízení na exteriéru zařízení, aby mělo přístupné ovládání.
- Přístroj musí mít instalováno nadproudové ochranné zařízení. Před instalací zkontrolujte, zda nadproudové ochranné zařízení splňuje požadavky dle specifikací.
- Zařízení obsahuje lithiové knoflíkové baterie, které mohou způsobit chemické popáleniny. Zabraňte požití.
Upozornění: Zabraňte požití baterie. Nebezpečí chemických popálenin.
- Zamezte blokování větracích otvorů na zařízeních na měkkých površích (jako např. na povlečení nebo dekách).


•  odkazuje uživatele k dalším informacím v příručce k výrobku.


•  nebo  značí ochranné uzemnění. Tento symbol je připojen k ochrannému zemnicímu vývodu zařízení nebo externímu zemnicímu systému. Zařízení před instalací uzemněte.


•  značí horký povrch nebo díl, který může způsobit popáleniny. Zamezte dotyku nebo zařízení nejprve vypněte a počkejte půl hodiny.


•  **DANGER**
High touch current, earth connection essential before supply and/or telecommunications network connections.
大电压危险！请在供电或通信网络连接前接地！

nebo  značí vysoký dotykový proud. Tento štítek je připojen k ochrannému zemnicímu vývodu, aby varoval uživatele před vysokým kontaktním proudem. Před připojením do sítě připojte k zemi.

•  **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇旋转时接触扇叶！

nebo  značí pohybující se lopatky větráku, které mohou způsobit zranění. Části těla udržujte daleko od lopatek větráku.

•  **CAUTION**
The device has more than one power input. Disconnect all inputs in order to power off the device.
该设备具有多个电源输入，请在关机前断开所有输入。

nebo  značí zařízení, které je dodáváno s více zdroji energie. Během vypnutí odpojte všechny síťové kabely.

Informace o EMC

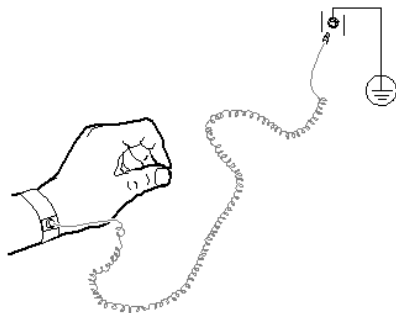
Varování pro výrobky třídy A

Toto je výrobek třídy A. Tento výrobek může v domácím prostředí způsobovat rádiové rušení. Uživatel má tudíž povinnost provést příslušná opatření.

Elektrostatický výboj



Před manipulací se zařízeními citlivými na statický výboj, deskami nebo integrovanými obvody si nasadte antistatické rukavice nebo antistatický pásek na zápěstí, abyste zabránili poškození způsobenému elektrostatickým výbojem z lidského těla. Zkontrolujte, že antistatický pásek na zápěstí je správně uzemněný podle níže uvedené ilustrace.



Kabely a stínění




Pro všechna externí připojení použijte vysoce kvalitní kabely, abyste zajistili elektromagnetickou kompatibilitu. Zkontrolujte, že všechny kabely a konektory splňují specifikace, a během instalace dodržujte všechny pokyny.

Pokud pokyny zmiňují stíněné kabely, dodržujte následující obecné požadavky:

- Používejte dvojitě zapletené vícežilové kabely a konektory, které mají vodivý kryt a zadní plášť s vodivě zajištěnou kabelovou svorkou, které umožňuje připojení v úhlu 360 stupňů ke stínění kabelu.
- Používejte dvojitě stíněné ethernetové kabely.
- Používejte dvojitě zapletené stíněné koaxiální kabely.
- Stíněné kabely správně na obou koncích uzemněte.

Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας






Γενικές προφυλάξεις

- Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας πριν την εγκατάσταση, τον χειρισμό και τη συντήρηση του εξοπλισμού. Να συμβουλευέστε πάντα τις ηλεκτρονικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τα εγχειρίδια χρήστη που παρέχονται με το προϊόν σας.
- Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμών και ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε τις όλες τις οδηγίες ασφαλείας.
- Οι ενότητες **Caution**, **Warning** και **Danger** στα εγχειρίδια αποτελούν συμπληρωματικό υλικό και όχι τις πλήρεις οδηγίες ασφαλείας.
- Να χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε περιβάλλοντα για τα οποία έχει σχεδιαστεί. Η κακή χρήση ακυρώνει την εγγύηση και οποιαδήποτε επακόλουθη δυσλειτουργία του εξοπλισμού, βλάβη των εξαρτημάτων, τραυματισμός ή απώλεια περιουσίας δεν θα καλύπτονται.
- Όλες οι εργασίες με τον εξοπλισμό πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Επιπλέον:
 - Η εγκατάσταση, ο χειρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό.
 - Η συντήρηση και η αφαίρεση του εξοπλισμού ασφαλείας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
 - Κίνδυνοι τραυματισμού ή βλάβης του εξοπλισμού πρέπει να αναφέρονται αμέσως στον προϊστάμενο.
 - Οι εργασίες που περιλαμβάνουν υψηλή τάση και οι εργασίες σε ύψος πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Το εικονίδιο  **CAUTION** υποδεικνύει χαμηλό επίπεδο κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή ήπιο τραυματισμό.
- Το εικονίδιο  **WARNING** υποδεικνύει μεσαίο επίπεδο κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Το εικονίδιο  **DANGER** υποδεικνύει υψηλό επίπεδο κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θανατηφόρο ή σοβαρό τραυματισμό.



Ειδικές προφυλάξεις

- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό σε τοποθεσία με περιορισμένη πρόσβαση.
- Αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού σε περιοχές με παιδιά.
- Κατά την εγκατάσταση εξοπλισμού που απαιτεί γείωση, συνδέστε πρώτα το καλώδιο γείωσης. Κατά την αφαίρεση του εξοπλισμού, αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης τελευταίο.
- Κατά την εγκατάσταση εξοπλισμού με μόνιμη σύνδεση στο ρεύμα, εγκαταστήστε μια συσκευή αποσύνδεσης στο εξωτερικό του εξοπλισμού με δυνατότητα άμεσης πρόσβασης.
- Ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται με συσκευή προστασίας από υπερένταση. Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστασίας από υπερένταση πληροί τις προδιαγραφές.
- Ο εξοπλισμός περιλαμβάνει μπαταρίες λιθίου σχήματος κουμπιού που μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα. Αποφύγετε την κατάποση.



Προσοχή: Μην καταπιείτε την μπαταρία. Κίνδυνος χημικού εγκαύματος.

- Μην φράζετε τις οπές εξαερισμού του εξοπλισμού με μαλακά στηρίγματα (όπως κλινοσκεπάσματα και κουβέρτες).
- Το εικονίδιο  ή  συμβουλεύει τους χρήστες να ανατρέξουν στο εγχειρίδιο προϊόντος για περισσότερες πληροφορίες.
- Το εικονίδιο  ή  υποδεικνύει γείωση προστασίας. Αυτό το σύμβολο είναι προσαρτημένο σε υποδοχή γείωσης προστασίας του εξοπλισμού ή σε εξωτερικό σύστημα γείωσης. Γειώστε τον εξοπλισμό πριν την εγκατάσταση.
- Το εικονίδιο  υποδεικνύει καυτή επιφάνεια ή εξάρτημα που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Αποφύγετε να το αγγίξετε ή απενεργοποιήστε πρώτα τον εξοπλισμό και περιμένετε μισή ώρα.





- Το εικονίδιο  ή  υποδεικνύει υψηλό ρεύμα επαφής. Αυτή η ετικέτα είναι προσαρτημένη στην υποδοχή γείωσης προστασίας για να προειδοποιήσει τους χρήστες για το υψηλό ρεύμα επαφής. Γειώστε πριν από τη σύνδεση στο ρεύμα.



- Το εικονίδιο  ή  υποδεικνύει κινούμενα πτερύγια ανεμιστήρα που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Μην πλησιάζετε τα μέρη του σώματός σας στα πτερύγια ανεμιστήρα.



- Το εικονίδιο  ή  υποδεικνύει ότι ο εξοπλισμός τροφοδοτείται από πολλές πηγές ρεύματος. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια ρεύματος κατά την απενεργοποίηση.

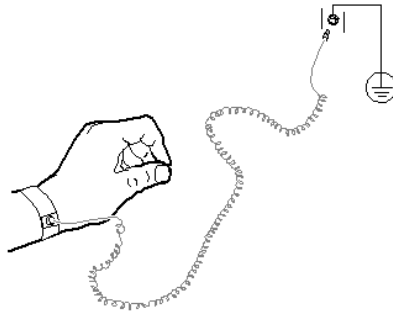
Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας Προειδοποίηση για προϊόντα κατηγορίας A

Το παρόν είναι ένα προϊόν κατηγορίας A. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοηλεκτρικά παράσιτα. Συνεπώς, συνιστάται ο χρήστης να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Ηλεκτροστατική εκκένωση



Φορέστε γάντια ή περικάρπιο προστασίας από ηλεκτροστατική εκκένωση πριν από τον χειρισμό ηλεκτροστατικά ευαίσθητων συσκευών, πλακετών ή ολοκληρωμένων κυκλωμάτων (IC) για να αποφύγετε τραυματισμούς που προκαλούνται από την ηλεκτροστατική εκκένωση στο ανθρώπινο σώμα. Βεβαιωθείτε ότι το περικάρπιο προστασίας από ηλεκτροστατική εκκένωση έχει γειωθεί κατάλληλα, όπως φαίνεται παρακάτω.



Καλώδια και θωράκιση

Χρησιμοποιήστε καλώδια υψηλής ποιότητας για όλες τις εξωτερικές συνδέσεις για να διασφαλίσετε την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια και οι σύνδεσμοι πληρούν τις προδιαγραφές και τηρήστε όλες τις οδηγίες κατά την εγκατάσταση.

Όταν οι οδηγίες απαιτούν θωρακισμένα καλώδια, τηρείτε τις ακόλουθες γενικές απαιτήσεις:

- Χρησιμοποιήστε πολύκλινα καλώδια με διπλή πλέξη. Οι σύνδεσμοι πρέπει να διαθέτουν αγωγίμο κέλυφος και οπίσθιο κέλυφος με αγωγίμο συνδεδεμένο σφιγκτήρα καλωδίου και με δυνατότητα σύνδεσης 360 μοιρών στη θωράκιση καλωδίου.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια Ethernet με διπλή θωράκιση.
- Χρησιμοποιήστε ομοαξονικά θωρακισμένα καλώδια με διπλή πλέξη.
- Γειώστε κατάλληλα τα θωρακισμένα καλώδια και στα δύο άκρα.

Biztonsági információk

Általános óvintézkedések

• Olvasson el és értelmezzen minden biztonsági utasítást a berendezések telepítése, működtetése és karbantartása előtt. Mindig vegye figyelembe az elektromos biztonsági információkat és a termékkel kapott felhasználói kézikönyvek tartalmát.


• Annak érdekében, hogy minimalizálni lehessen a személyi sérülés és a gép károsodásának veszélyét, tartson be minden biztonsági utasítást.


• A **Caution**, **Warning** és **Danger** részek a kézikönyvekben kiegészítő információnak minősülnek és nem helyettesítik a teljes körű biztonsági utasításokat.


• A berendezést csak olyan környezetben használja, ahová tervezték. A hibás felhasználás érvényteleníti a garanciát és semmilyen ebből eredő működési hiba, alkatrészkar, személyi sérülés, illetve vagyoni kár nem lesz megtérítve.

• A berendezéssel végzett minden munkának összhangban kell lennie a helyi törvényekkel és szabályozásokkal. Ezen felül:

- Kizárólag képzett és képesített személyzet telepítheti, működtetheti és tarthatja karban a berendezést.
- Kizárólag képesített személyzet tarthatja karban és távolíthatja el a biztonsági felszereléseket.
- A személyi sérülés vagy a berendezés károsodásának a veszélyéről azonnal tájékoztatni kell az előljárót.
- A nagyfeszültséggel és magaslati munkavégzéssel járó műveleteket kizárólag képesített személyzet végezheti.

•  **VIGYÁZAT**: alacsony szintű veszélyt jelez, amely, ha figyelmen kívül hagyják, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.

•  **FIGYELMEZTETÉS**: közepes szintű veszélyt jelez, amely, ha figyelmen kívül hagyják, súlyos vagy halálos sérülést eredményezhet.

•  **VESZÉLY**: magas szintű veszélyt jelez, amely, ha figyelmen kívül hagyják, súlyos vagy halálos sérülést fog eredményezni.

Különleges óvintézkedések



• A berendezést olyan helyen telepítse és használja, ahová korlátozott a belépés.



• Kerülje a berendezés használatát olyan környezetben, ahol gyerekek vannak.


- Földelést megkövetelő berendezés telepítésekor először mindig a védő földelőkábel csatlakoztassa. A berendezés leszerelésekor a védő földelőkábel csatlakozását szüntesse meg utoljára.
- Állandó áramforrással rendelkező berendezés telepítése esetén a megszakító készüléket a berendezés külsejére szerelje a könnyen hozzáférhető vezérlés érdekében.
- A berendezést egy túláramvédő készülékkel együtt kell telepíteni. A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a túláramvédő készülék megfelel-e a műszaki követelményeknek.
- A berendezés lítiumos gombelemeket tartalmaz, amelyek vegyi égési sérülést okozhatnak. Ne nyelje le.

Vigyázat: Ne nyelje le az elemet. Vegyi égési veszély.



- Ne torlaszolja el a berendezés szellőzőjartait azzal, hogy puha felületre helyezi (például ágyneműre, takaróra).

-  vagy  jelzi a felhasználóknak, hogy a további információk a felhasználói kézikönyvben találhatóak.


-  vagy : a védőföldelést jelöli. Ez a címke a berendezés védőföldelését biztosító terminálon, vagy egy külső földelési rendszerfelületén található. Földelje le a berendezést telepítés előtt.

- : forró felületet jelöl, vagy olyan alkatrészt, amely égési sérülést okozhat. Ne érintse meg, vagy pedig kapcsolja ki a berendezést és várjon fél órát.





-  vagy : magas érintési feszültséget jelez. Ez a címke a védőföldelést biztosító terminálon van elhelyezve, hogy figyelmeztesse a felhasználókat a magas érintési feszültségre. Előbb a földelést csatlakoztassa az áramforrás csatlakoztatása előtt.



- : sérülésveszélyes, mozgó ventilátorlapátokat jelöl. Tartsa távol a testrészeit a ventilátorlapátoktól.



-  vagy : azt jelzi, hogy a berendezés több forrásból jut áramhoz. Kikapcsoláskor csatlakoztassa le valamennyi tápkábelt.

Elektromágneses kompatibilitási (EMC) információk **Figyelmeztetés Class A besorolású termékekre**

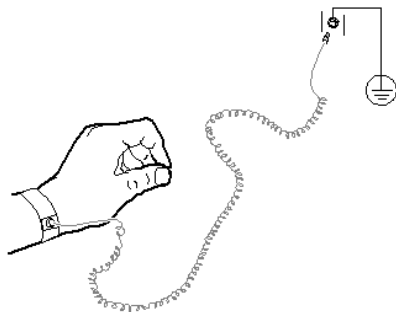
Ez egy Class A besorolású termék. A termék a háztartásokban használva

rádió-interferenciát okozhat, ezért a felhasználónak meg kell tenni a megfelelő óvintézkedéseket.

Elektrosztatikus kisülés



Viseljen elektrosztatikus kisülés (ESD) ellen védő kesztyűket vagy csuklópántot az elektrosztatikusságra érzékeny eszközök, alaplapok vagy integrált áramkörök megérintésekor, hogy elkerülje az emberi test által keltett elektrosztatikus kisülésből eredő károkat. Biztosítsa, hogy az elektrosztatikus kisülés elleni csuklópánt megfelelően földelve legyen, az alábbi ábra szerint.



Vezetékek és árnyékolás




Minden külső kapcsolathoz magas minőségű vezetékeket használjon, az elektromágneses kompatibilitás biztosítása érdekében. Biztosítsa, hogy valamennyi vezeték és csatlakozó megfelel a műszaki előírásoknak, és a telepítés során kövessen minden utasítást.

Amikor az utasítások árnyékolt vezeték használatát írják elő, tartsa be a következő általános követelményeket:

- Kettős fonott többeres vezetéket használjon, a csatlakozóknak pedig vezetőképessé első és hátsó burkolattal kell rendelkezniük vezetőképessé vezetékbilinccsel összefogva, amely képes 360 fokban mozogva a vezetékárnyékoláshoz kapcsolódni.
- Kettős árnyékolású Ethernet-kábelt használjon.
- Kettős fonott, árnyékolt koaxiális kábelt használjon.
- Az árnyékolt vezetékeket megfelelően földelje mindkét végükön.

Drošības informācija

Vispārīgi piesardzības pasākumi

- Pirms uzstādāt un izmantot iekārtas vai veicat to apkopi, izlasiet un izprotiet visus drošības norādījumus. Vienmēr skatiet elektronisko drošības informāciju un lietotāju rokasgrāmatas, kas tiek piegādātas kopā ar jūsu izstrādājumu.
- Lai mazinātu traumu gūšanas un iekārtas sabojāšanas risku, ievērojiet visus drošības norādījumus.
- Rokasgrāmatu sadaļas **Caution**, **Warning** un **Danger** sniedz papildinformāciju, nevis pilnīgus drošības norādījumus.
- Lietojiet iekārtas tikai vidēs, kurām tās ir paredzētas. Nepareiza lietošana anulē garantiju, un tā neattieksies uz izraisītajiem iekārtas darbības traucējumiem, komponentu bojājumiem, traumām vai īpašuma zaudējumu.
- Visām ar iekārtām veiktajām darbībām ir jāatbilst vietējiem normatīvajiem aktiem. Turklāt ir jāņem vērā tālāk norādītais.
 - Uzstādīt un izmantot iekārtu, kā arī veikt tās apkopi var tikai apmācīts un kvalificēts personāls.
 - Veikt drošības iekārtu apkopi un noņemt tās var tikai kvalificēts personāls.
 - Par traumu gūšanas un iekārtu bojājumu riskiem nekavējoties ir jāziņo vadītājam.
 - Darbības, kas ir saistītas ar augstspriegumu un darbu augstumā, drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.
-  **CAUTION** — norāde par apdraudējumu ar zemu risku; ja tā iestāšanās netiks novērsta, var rasties nelielas vai vidēji nopietnas traumas.
-  **WARNING** — norāde par apdraudējumu ar vidēju risku; ja tā iestāšanās netiks novērsta, ir iespējami nāves gadījumi vai nopietnas traumas.
-  **DANGER** — norāde par apdraudējumu ar augstu risku; ja tā iestāšanās netiks novērsta, tiks izraisīti nāves gadījumi vai nopietnas traumas.

Specifiski piesardzības pasākumi

- Uzstādiet un izmantojiet iekārtu vietā ar ierobežotu piekļuvi.
- Neizmantojiet iekārtu vietās, kur uzturas bērni.

• Uzstādot iekārtu, kurai ir nepieciešama zemēšana, vispirms pievienojiet aizsargzemējuma kabeli. Noņemot iekārtu, aizsargzemējuma kabeli atvienojiet pēdējo.



• Uzstādot iekārtu, kas pastāvīgi būs pievienota barošanas avotam, iekārtas ārpusē uzstādiet atvienošanas ierīci, lai nodrošinātu atvienošanas iespēju.



• Aprīkojums ir obligāti jāuzstāda ar maksimālās strāvaizsardzības ierīci. Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai maksimālās strāvaizsardzības ierīce atbilst specifikācijām.


• Iekārtā ir plakanās litija baterijas, kas var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Nepieļaujiet to norīšanu.



Uzmanību! Nenorijiet bateriju. Ķīmiska apdeguma risks.


• Nenobloķējiet iekārtas ventilācijas atveres ar mīkstiņiem priekšmetiem (piemēram, gultas veļu un segām).



•  vai  — norāde par to, ka lietotāji izstrādājuma rokasgrāmatā var skatīt papildinformāciju.


•  vai  — norāde par aizsargzemēšanu. Šis simbols tiek pievienots iekārtas aizsargzemēšanas izvadam vai ārējai zemējuma sistēmai. Pirms uzstādīšanas sazemējiet iekārtu.



•  — norāde par karstu virsmu vai komponentu, kas var izraisīt apdegumus. Nepieskarieties tam vai vispirms izslēdziet iekārtu un nogaidiet pusstundu.


•   **DANGER**
High touch current, earth connection essential before supply and / or telecommunication network connection.
大接触电流！接地连接或通信网络连接前必须！

vai  — norāde par augstu pieskares strāvu. Šis apzīmējums tiek pievienots aizsargzemēšanas izvadam, lai brīdinātu lietotājus par augstu pieskares strāvu. Sazemējiet iekārtu pirms pievienošanas barošanai.

•   **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇运转时接触扇叶！

vai  — norāde par kustīgām ventilatora lāpstiņām, kas var izraisīt traumas. Nepieskarieties ventilatora lāpstiņām.

•   **CAUTION**
This device has more than one power source. Disconnect all power or parts to power off the device.
此设备具有多个电源。在断电前，请断开所有电源！

vai  — norāde par to, ka iekārtai ir vairāki strāvas avoti. Izslēdzot iekārtu, atvienojiet visus strāvas kabelus.

Informācija par elektromagnētisko saderību

Brīdinājums A klases izstrādājumam

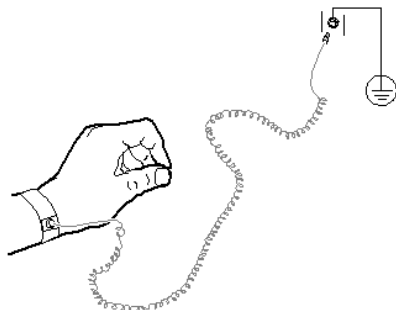
Šis ir A klases izstrādājums. Mājās šis izstrādājums var radīt radio

traucējumus, tāpēc lietotājam ir jāveic atbilstoši pasākumi.

Elektrostatiskā izlāde



Pirms pieskaršanās statiski jutīgām ierīcēm, platēm vai integrētajām shēmām uzvelciet antistatiskus cimdus vai aproci, lai novērstu traumas, ko cilvēka ķermenim nodara elektrostatiskā izlāde. Gādājiet, lai antistatiskā aproce ir pareizi saņemta, kā norādīts tālāk.



Kabeļi un ekranēšana




Lai nodrošinātu elektromagnētisko saderību, izmantojiet kvalitatīvus kabeļus visiem ārējiem savienojumiem. Gādājiet, lai visi kabeļi un savienotāji atbilstu specifikācijām, kā arī ievērojiet visus norādījumus uzstādīšanas laikā.

Ja norādījumos ir prasība izmantot ekranētus kabeļus, ņemiet vērā tālāk norādītās vispārīgās prasības.

- Lietojiet vairākseržu kabeļus ar dubultu appinumu; savienotājiem ir jābūt strāvvadošam apvalkam un ārējam apvalkam ar piesaistītu un strāvvadošu kabeļskavu, ko var pievienot kabeļa ekranējumam 360 grādos.
- Lietojiet Ethernet kabeļus ar dubultu ekranējumu.
- Lietojiet ekranētus koaksiālos kabeļus ar dubultu appinumu.
- Saņemiet ekranētus kabeļus pareizi abos galos.

Informácie týkajúce sa bezpečnosti

Všeobecné bezpečnostné opatrenia





- Pred inštaláciou, prevádzkou a údržbou zariadenia si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny, tak aby ste im porozumeli. Vždy sa riadte informáciami týkajúcimi sa elektronickej bezpečnosti a používateľskými príručkami dodanými s produktom.
- Aby ste minimalizovali riziko zranenia osôb a poškodenia zariadenia, dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny.
- Časti **Caution**, **Warning** a **Danger** v príručkách sú doplnkom a nie úplnými bezpečnostnými pokynmi.
- Zariadenie používajte iba v prostredí, na ktoré je určené. Nesprávne použitie ruší záruku a prípadné poruchy zariadenia, poškodenia komponentov, zranenia osôb alebo straty na majetku nebudú kryté v rámci záruky.
- Všetky práce so zariadeniami musia byť v súlade s miestnymi právnymi predpismi a nariadeniami. Navyše:
 - Zariadenie môže inštalovať, prevádzkovať a udržiavať len vyškolený a kvalifikovaný personál.
 - Údržbu a odstraňovanie bezpečnostných zariadení môže vykonávať len kvalifikovaný personál.
 - Riziko poranenia osôb alebo poškodenia zariadenia by sa malo okamžite hlásiť nadriadenému.
 - Úkony týkajúce sa vysokého napätia a práce vo výške musí vykonávať kvalifikovaný personál.
-  **CAUTION** označuje nebezpečenstvo s nízkou mierou rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže spôsobiť menšie alebo stredné zranenie.
-  **WARNING** označuje nebezpečenstvo so strednou mierou rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.
-  **DANGER** označuje nebezpečenstvo s vysokou mierou rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.

Konkrétne opatrenia



- Zariadenie inštalujte a prevádzkujte v priestoroch s obmedzeným právom prístupu.

- Zariadenie nepoužívajte v priestoroch, kde sa nachádzajú deti.
- Pri inštalácii zariadenia vyžadujúceho uzemnenie najprv pripojte ochranný uzemňovací kábel. Pri odstraňovaní zariadenia odpojte ochranný uzemňovací kábel až nakoniec.
- Pri inštalácii zariadenia s trvalo pripojeným zdrojom napájania nainštalujte na vonkajšiu časť zariadenia odpojovacie zariadenie na jednoduchší prístup k jeho ovládaniu.
- Vybavenie musí byť nainštalované spolu so zariadením nadprúdovej ochrany. Pred inštaláciou skontrolujte, či nadprúdová ochrana spĺňa požiadavky.
- Zariadenie obsahuje lítiové gombíkové batérie, ktoré môžu spôsobiť chemické popáleniny. Zabráňte požitiu.



Upozornenie: Batériu nepožívajte. Nebezpečenstvo chemického popálenia.

- Nezakrývajte vetracie otvory pri umiestnení zariadenia na mäkký povrch (ako je posteľná bielizeň a deky).
-  odkazuje používateľov, aby získali viac informácií v príručke k produktu.
-  alebo  označuje ochranné uzemnenie. Tento symbol je pripojený k ochrannému uzemneniu zariadenia alebo externému uzemňovaciemu systému. Pred inštaláciou zariadenie uzemnite.
-  označuje horúci povrch alebo komponent, ktorý môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ho alebo najprv vypnite zariadenie a počkajte pol hodiny.





-  alebo  označuje vysoký dotykový prúd. Tento štítok je pripojený k ochrannému uzemňovaciemu vodiču, aby upozornil používateľov na vysoký kontaktný prúd. Pred pripojením napájania sa pripojte k uzemneniu.



-  alebo  označuje pohybujúce sa lopatky ventilátora, ktoré môžu spôsobiť zranenie. Časti tela držte mimo lopatiek ventilátora.



-  alebo  označuje zariadenie napájané viacerými zdrojmi napájania. Po vypnutí odpojte všetky napájacie káble.

Informácie o elektromagnetickej kompatibilite

(EMC)

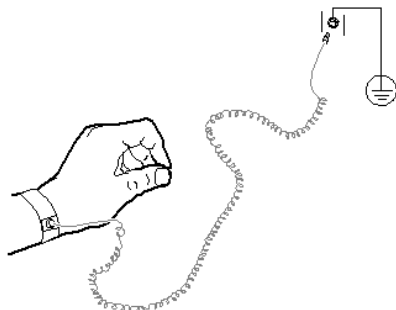
Upozornenie pre produkty triedy A

Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobiť rádiové rušenie; používateľ je preto povinný podniknúť príslušné opatrenia.

Elektrostatický výboj



Pred manipuláciou so zariadeniami, doskami alebo čipmi integrovaných obvodov citlivými na statickú elektrinu noste elektrostatické rukavice alebo elektrostatický náramok, aby ste zabránili poškodeniu spôsobenému elektrostatickým výbojom z ľudského tela. Uistite sa, že je elektrostatický náramok správne uzemnený podľa vyobrazenia nižšie.



Káble a tienenie




Na zaistenie elektromagnetickej kompatibility používajte vysokokvalitné káble pre všetky externé pripojenia. Uistite sa, že všetky káble a konektory spĺňajú požiadavky a počas inštalácie sa riadte všetkými pokynmi.

Ak pokyny vyžadujú tienené káble, dodržiavajte tieto všeobecné požiadavky:

- Použite viacžilové káble s dvojitým lemovaním a konektory musia mať vodivé puzdro a kryt s vodivo spojenou káblovou svorkou, ktorá je schopná pripájať sa k tieneniu kábla pri 360 stupňoch.
- Použite sieťové (Ethernet) káble s dvojitým tienením.
- Použite tienené koaxiálne káble s dvojitým lemovaním.
- Tienené káble riadne uzemnite na oboch koncoch.

Varnostne informacije

Splošni previdnostni ukrepi

- Pred namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem opreme preberite vsa varnostna navodila ter se prepričajte, da jih razumete. Vedno upoštevajte varnostne informacije glede elektronske opreme in uporabniške priročnike, ki so priloženi vašemu izdelku.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila, da zmanjšate tveganje telesnih poškodb in škode na opremi.
- Razdelki z oznakami **Caution**, **Warning** in **Danger** v priročnikih so zgolj dodatek varnostnim navodilom in ne predstavljajo celotnih navodil.
- Opremo uporabljajte zgolj v okoljih, za katera je načrtovana. Z nepravilno uporabo boste razveljavili garancijo, zato ta ne bo krila morebitne nastale okvare naprave, poškodb sestavnih delov, telesnih poškodb ali materialnih izgub.
- Kakršno koli delo na opremi mora biti skladno z lokalnimi zakoni in predpisi. Poleg tega:
 - Opremo lahko namesti, uporablja in vzdržuje samo usposobljeno in kvalificirano osebje.
 - Varnostno opremo lahko vzdržuje in odstranjuje samo kvalificirano osebje.
 - Vsakršno tveganje telesnih poškodb ali poškodb opreme morate nemudoma sporočiti nadzorniku.
 - Dela z visoko napetostjo ali dela na višini mora izvajati kvalificirano osebje.
-  **CAUTION** označuje nevarnost nizke stopnje, ki lahko privede do manjše ali srednje težke telesne poškodbe, če se ji ne izognete.
-  **WARNING** označuje nevarnost srednje stopnje, ki lahko privede do težke telesne poškodbe ali smrti, če se ji ne izognete.
-  **DANGER** označuje nevarnost visoke stopnje, ki bo privedla do težke telesne poškodbe ali smrti, če se ji ne izognete.

Specifični previdnostni ukrepi



- Opremo namestite in uporabljajte na lokaciji z omejenim dostopom.
- Izogibajte se uporabi opreme na območjih, kjer se zadržujejo otroci.



- Med namestitvijo opreme, ki mora biti ozemljena, najprej priključite zaščitni ozemljitveni kabel. Med odstranjevanjem opreme nazadnje odklopite zaščitni ozemljitveni kabel.
- Med namestitvijo opreme s trajno priključenim napajalnikom na zunanost naprave namestite odklopno napravo z enostavnim dostopom.
- Oprema mora biti nameščena s stikalom z nadtokovno zaščito. Pred namestitvijo se prepričajte, da stikalo z nadtokovno zaščito izpolnjuje navedene zahteve.


• Oprema vsebuje gumbne litijske baterije, ki lahko povzročijo kemične opekline. Poskrbite, da ne pride do zaužitja.



Opozorilo: Baterije ne smete zaužiti. Nevarnost kemičnih opeklin.



• Ne zaprite prezračevalnih odprtin na napravi, če je nameščena na mehko podlago (na primer posteljnini ali odejah).



•   napoti uporabnike na priročnik za uporabo izdelka za več informacij.


•  ali  označuje zaščitno ozemljitev. Ta simbol je nameščen na zaščitni ozemljitveni priključek opreme ali zunanji ozemljitveni sistem. Opremo pred namestitvijo ozemljite.



•  označuje vročo površino ali komponento, ki bi lahko povzročila opekline. Ne dotikajte se je ali pa najprej izklopite opremo in počakajte pol ure.



•   **DANGER**
High touch current. earth connection essential before supply and/or telecommunication network connections.
大电流电压！必须电话或通信网络有连接时！

ali   označuje močan uhajavi tok. Ta oznaka je nameščena na zaščitni ozemljitveni priključek, da uporabnike opozori na močan uhajavi tok v tem priključku. Priključite na ozemljitev, preden priključite v električno napajanje.

•   **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇旋转时接触扇叶！

ali  označuje vrtljive lopatice ventilatorja, ki lahko povzročijo poškodbo. Delov telesa ne približujte lopaticam ventilatorja.

•   **CAUTION**
This device has more than one power source. Disconnect all power cords to source of this device.
此设备具有多个电源。在断开电源前，请断开所有电源线。

ali   označuje napajanje opreme iz več virov napajanja. Ko izklapljate napravo, odklopite vse napajalne kable.

Informacije o elektromagnetni združljivosti

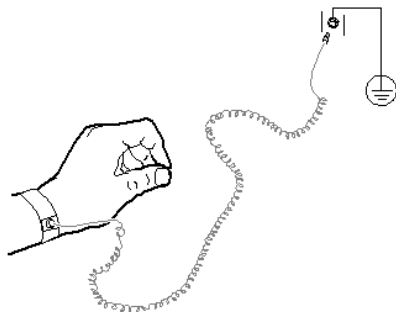
Opozorilo za izdelke razreda A

To je izdelek razreda A. V gospodinjstvih lahko ta izdelek povzroča radijske motnje, zato mora uporabnik izvesti ustrezne ukrepe.

Elektrostatična razelektritev



Pred ravnanjem z napravami, ki so občutljive na statično elektriko, integriranimi vezji ali ploščami si nadenite antistatične rokavice ali antistatični zapestni trak, da preprečite škodo, ki bi nastala zaradi sprostitve statične elektrike iz človeškega telesa. Prepričajte se, da je antistatični zapestni trak pravilno ozemljen, kot je prikazano spodaj.






Kabli in zaščita

Za zagotovitev elektromagnetne združljivosti uporabljajte kable visoke kakovosti za vse zunanje priključke. Zagotovite, da vsi kabli in priključki izpolnjujejo specifikacije, in sledite vsem navodilom med namestitvijo. Ko so v navodilih zahtevani zaščiteni kabli, upoštevajte naslednje splošne zahteve:






- Uporabljajte kable z dvojno pleteno zaščito in več sukanimi paricami ter priključki s prevodnim notranjim in zunanjim delom ter prevodno spojko za kabel, ki jo je mogoče priključiti na ovoj vodnika pri 360 stopinjah.
- Uporabljajte dvojno oklopljene omrežne kable ethernet.
- Uporabljajte dvojno prepletene, oklopljene koaksialne kable.
- Oklopljene kable ustrezno ozemljite na obeh koncih.

Інформація про безпеку



Загальні заходи безпеки

- Перш ніж установлювати, використовувати й обслуговувати обладнання, уважно прочитайте всі правила техніки безпеки та переконайтеся, що розумієте їх. Завжди вивчайте інформацію про безпеку, яка стосується електронного обладнання, і посібники користувача, що постачаються з виробом.
- Щоб зменшити ризик травмування людей і пошкодження обладнання, дотримуйтеся всіх правил техніки безпеки.
- Розділи **Caution**, **Warning** і **Danger** у посібниках надають додаткову інформацію. Вони не замінюють правила техніки безпеки.
- Використовуйте обладнання лише в середовищах, для яких воно призначене. Неналежне використання анулює гарантію. Гарантія не поширюється на випадки, коли неналежне використання призвело до несправної роботи обладнання, пошкодження компонентів, травмування персоналу чи матеріальної шкоди.
- Усі роботи з обладнанням потрібно виконувати згідно з місцевими законами та правилами. Крім того:
 - установлювати, використовувати й обслуговувати обладнання повинні лише підготовлені та кваліфіковані фахівці;
 - обслуговувати й знімати захисне обладнання повинні лише кваліфіковані фахівці;
 - про ризики травмування людей і пошкодження обладнання слід негайно повідомляти керівнику;
 - роботи з високовольтним обладнанням і роботи на висоті повинні виконувати кваліфіковані працівники.
-  **CAUTION**: небезпека з низьким рівнем ризику, що в разі нехтування може призвести до отримання травм легкої та середньої тяжкості.
-  **WARNING**: небезпека із середнім рівнем ризику, що в разі нехтування може призвести до смерті або отримання травм високої тяжкості.
-  **DANGER**: небезпека з високим рівнем ризику, що в разі нехтування призведе до смерті або отримання травм високої тяжкості.



Спеціальні заходи безпеки

- Установлюйте й використовуйте обладнання в місці з обмеженим доступом.
- Не використовуйте обладнання там, де перебувають діти.
- Під час установлення обладнання, що потребує заземлення, першим слід підключати захисний кабель заземлення. Під час демонтажу обладнання цей кабель слід від'єднувати останнім.
- У разі монтажу обладнання, постійно підключеного до джерела живлення, установіть роз'єднувальний пристрій зовні обладнання для зручного керування.
- Це обладнання слід встановлювати із пристроєм захисту від надмірного струму. Перед установленням перевірте, чи відповідає пристрій захисту від надмірного струму технічним характеристикам.
- Обладнання містить літєві акумулятори плаского круглого типу, які можуть спричинити хімічні опіки. Уникайте проковтування. Увага! Не проковтуйте акумулятор. Існує небезпека отримання хімічних опіків.
- Не перекривайте вентиляційні отвори на обладнанні, коли розташовуєте його на м'яких поверхнях (наприклад, постільній білизні чи ковдрах).
-  або : див. докладну інформацію в посібнику до виробу.
-  або : захисне заземлення. Цей символ розміщується на клемі захисного заземлення на обладнанні або на системі зовнішнього заземлення. Перш ніж установити обладнання, його слід заземлити.
- : гаряча поверхня або компонент, що може спричинити опіки. Не торкайтеся його або спершу вимкніть живлення обладнання та зачекайте півгодини.




-  або : високий струм дотику. Ця позначка розміщується на клемі захисного заземлення. Вона попереджає про високий струм дотику. Перш ніж підключати обладнання до джерела живлення, обладнання слід заземлити.



-  або : рухомі лопаті вентилятора, що можуть спричинити травмування. Тримайте частини тіла на відстані від лопатей вентилятора.



- або : обладнання живиться від кількох джерел. Під час вимкнення обладнання від'єднайте всі кабелі живлення.

Інформація про електромагнітну сумісність

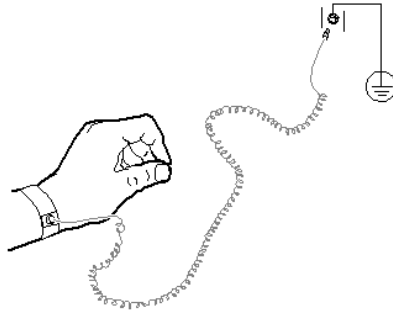
Попередження щодо виробів класу А

Це виріб класу А. У житлових приміщеннях він може створювати перешкоди радіозв'язку. Користувач повинен вжити необхідних заходів.

Зняття електростатичного заряду



Перш ніж виконувати роботи з пристроями, платами або мікросхемами, чутливими до статичної електрики, надягайте спеціальні рукавички чи браслет, щоб запобігти пошкодженню обладнання через електростатичні заряди від людського тіла. Переконайтеся, що браслет для зняття статичної електрики заземлено належним чином, як показано на зображенні нижче.



Кабелі та екранування

Щоб забезпечити електромагнітну сумісність, використовуйте високоякісні кабелі для всіх зовнішніх підключень. Переконайтеся, що всі кабелі та з'єднувачі відповідають специфікаціям. Під час установлення дотримуйтеся всіх інструкцій.

Якщо інструкції вимагають використовувати екрановані кабелі, дотримуйтеся наведених нижче загальних вимог.


- Використовуйте багатожильні кабелі з подвійним обплетенням; у з'єднувачів мають бути провідна та зовнішня оболонки з провідним затискачем кабелю, здатним охопити екран кабелю по всій його окружності.
- Використовуйте Ethernet-кабелі з подвійним екраном.


- Використовуйте екрановані коаксіальні кабелі з подвійним обплетенням.
- Заземлюйте екрановані кабелі з обох кінців належним чином.


Güvenlik Bilgileri

Genel Önlemler

- ekipmanını kurmadan, çalıştırmadan ve bakımını yapmadan önce tüm güvenlik talimatlarını okuyun ve anlayın. Her zaman ürününüzle birlikte verilen elektronik güvenlik bilgilerine ve kullanım kılavuzlarına bakın.
- Kişisel yaralanma ve ekipmanın hasar görme riskini en aza indirmek için tüm güvenlik talimatlarını uygulayın.
- Kullanım kılavuzlarındaki **Caution**, **Warning** ve **Danger** bölümleri tamamlayıcı niteliktedir ve tam güvenlik talimatları değildir.
- Ekipmanı yalnızca tasarlanmış olduğu ortamlarda kullanın. Yanlış kullanımlar garantiyi geçersiz kılar ve ortaya çıkan herhangi bir ekipman arızası, bileşen hasarı, kişisel yaralanma veya maddi zarar karşılanmayacaktır.
- Ekipmanla yapılan tüm çalışmalar yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olmalıdır. Ayrıca:
 - Ekipmanı yalnızca eğitimli ve nitelikli personel kurabilir, çalıştırabilir ve bakımını yapabilir.
 - Yalnızca nitelikli personel güvenlik ekipmanının bakımını yapabilir ve sökebilir.
 - Kişisel yaralanma veya ekipman hasarı riskleri derhal denetçiye bildirilmelidir.
 - Yüksek voltaj ve yüksekte çalışma gerektiren operasyonlar nitelikli personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

•  **DİKKAT** önlenmediği takdirde küçük veya orta şiddette yaralanmaya yol açabilecek, düşük düzeyde risk taşıyan tehlikeyi ifade eder.

•  **UYARI** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek, orta düzeyde risk taşıyan tehlikeyi ifade eder.

•  **TEHLİKE** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek, yüksek düzeyde risk taşıyan tehlikeyi ifade eder.






Özel Önlemler





- Ekipmanı erişimi sınırlanmış bir konumda kurun ve kullanın.
- Ekipmanı çocukların bulunduğu alanlarda kullanmaktan kaçının.




- Topraklama gerektiren bu ekipmanı kurarken öncelikle koruyucu topraklama kablosunu bağlayın. Ekipmanı sökerken koruyucu topraklama kablosunu en son çıkarın.
- Ekipmanı kalıcı olarak bağlanmış güç kaynağıyla kurarken, erişilebilir kontrol sağlaması için ekipmanın dış kısmına bir bağlantı kesme aparatı takın.
- Bu ekipman aşırı akım koruma cihazıyla birlikte kurulmalıdır. Kurulumdan önce aşırı akım koruma cihazının teknik özellikleri karşılayıp karşılamadığını kontrol edin.
- Ekipmanda kimyasal yanıklara neden olabilecek lityum düğme piller bulunur. Kesinlikle yutmayın.





Dikkat: Pilleri yutmayın. Kimyasal yanma tehlikesi vardır.

- Ekipmandaki havalandırma deliklerinin üzerini yumuşak desteklerle (yataklar ve battaniyeler gibi) kapatmayın.

-   kullanıcıları daha fazla bilgi için ürün kılavuzuna yönlendirir.
-  veya  koruyucu topraklamayı gösterir. Bu sembol, ekipmanın koruyucu topraklama terminaline veya harici topraklama sistemine yapılandırılmıştır. Ekipmanı kurmadan önce topraklama yapın.
-  yanmalara neden olabilecek sıcak bir yüzeyi veya bileşeni belirtir. Dokunmaktan kaçının veya önce cihazı kapatın ve soğuması için yarım saat bekleyin.

-   **DANGER**
High touch current, earth connection essential before plugging and/or telecommunications network connections.
大电流电话：拨号电话或通信网络前必须接地。
  yüksek akımı belirtir. Bu etiket, kullanıcıları yüksek akıma karşı uyarmak için koruyucu topraklama terminaline yapılandırılmıştır. Güce bağlamadan önce topraklama yapın.

-   **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
严禁在风扇旋转时接触扇叶！
 yaralanmaya neden olabilecek hareketli fan kanatlarını belirtir. Vücut uzuvlarını fan kanatlarından uzak tutun.

-   **CAUTION**
The device has connections with power lines. Disconnect all power cables to prevent electric shock.
设备与电源线有连接。为防止电击，请断开所有电源线。
  ekipmana birden fazla güç kaynağı tarafından enerji sağlandığını gösterir. Kapatırken tüm güç kablolarını çıkarın.

EMC Bilgisi

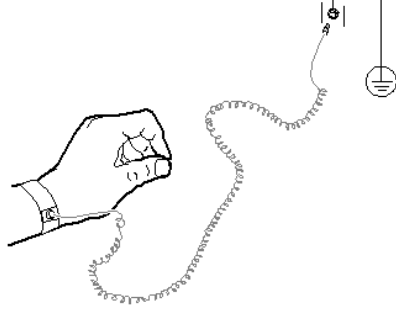
A Sınıfı Ürünler için Uyarı

A Sınıfı bir üründür. Bu ürün ev ortamında radyo parazitine neden olabileceğinden kullanıcının uygun önlemleri alması gerekir.

Elektrostatik Deşarj

⚠ DİKKAT

Elektrostatik deşarj nedeniyle insan vücudunda oluşan hasarı önlemek için, statik elektriğe duyarlı cihazları, panoları veya Entegre Devre (IC) çiplerini kullanmadan önce ESD eldiveni veya ESD bilekliği takın. ESD bilekliğinin aşağıda gösterildiği gibi düzgün şekilde topraklandığından emin olun.



Kablolarda ve Ekranlama

Elektromanyetik uyumluluk sağlamak amacıyla tüm harici bağlantılar için yüksek kaliteli kablolar kullanın. Tüm kabloların ve konektörlerin teknik özellikleri karşıladığından emin olun ve kurulum sırasında tüm talimatları uygulayın.

Talimatlarda blendajlı kablo kullanılması isteniyorsa aşağıdaki genel şartlara uygun ekipman kullanın:

- Çift örgülü çok çekirdekli kablolar kullanın. Konektörlerde kablo korumasına 360 derece bağlanabilen iletken bağlı kablo kelepçesi, iletken kabuk ve arka kabuk bulunmalıdır.
- Çift blendajlı Ethernet kabloları kullanın.
- Çift örgülü blendajlı koaksiyel kablo kullanın.
- Blendajlı kabloları her iki uçta da uygun şekilde topraklayın.

Bezbjednosne informacije

Opšte mjere predostrožnosti

- Prije montaže, rada i održavanja opreme pročitajte sa razumijevanjem sve bezbjednosne informacije. Uvijek provjerite informacije i korisnička uputstva o elektronskoj bezbjednosti koja ste dobili uz proizvod.

- Da biste umanjili opasnost od fizičkih povreda i oštećenja opreme, pratite bezbjednosna uputstva.

- Odjeljci **Caution**, **Warning** i **Danger** u uputstvima su dodaci i ne predstavljaju puna bezbjednosna uputstva.

- Opremu koristite samo u okruženjima za koja je namijenjena.

Neodgovarajuće korišćenje poništiće garanciju i svaki neispravan rad, oštećenje komponente, fizičke povrede ili gubitak imovine nastali kao rezultat toga neće biti pokriveni garancijom.


- Svaki rad sa opremom mora biti usaglašen sa lokalnim zakonima i propisima. Pored toga:


- Opremu može da montira, koristi i održava samo obučeno i kvalifikovano osoblje.


- Bezbjednosnu opremu može da održava i da je ukloni samo kvalifikovano osoblje.

- Svaki rizik od fizičke povrede ili štete na opremi mora se prijaviti nadzornom licu.

- Rad koji uključuje visoke napone ili rad na velikim visinama mora da izvrši kvalifikovano osoblje.

-  **CAUTION** označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbjegne, može da dovede do lakše ili umjerene povrede.

-  **WARNING** označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbjegne, može da dovede do smrti ili teške povrede.

-  **DANGER** označava opasnost sa visokim nivoom rizika koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do smrti ili teške povrede.

Posebne mjere predostrožnosti

- Montirajte i koristite opremu na lokaciji sa ograničenim pristupom.

- Izbjegavajte da koristite opremu u područjima gdje se nalaze djeca.

- Ako montirate opremu koja zahtijeva uzemljenje, prvo povežite kabl za uzemljenje. Kada demontirate opremu, kao posljednji odvojite kabl za uzemljenje.



- Kada montirate opremu sa stalnim izvorom napajanja, na spoljašnjosti opreme montirajte uređaj za prekid napajanja radi lakšeg pristupa kontroli.



- Oprema mora de se montira sa uređajem za zaštitu od strujnog preopterećenja. Prije montaže provjerite da li uređaj za zaštitu od strujnog preopterećenja ispunjava specifikacije.


- Oprema sadrži litijumske dugmaste baterije koje mogu da izazovu hemijske opekotine. Nemojte progutati.




Pažnja: Nemojte progutati bateriju. Opasnost od hemijske opekotine.



- Nemojte blokirati ventilacijske otvore na opremi na mekim osloncima (npr. posteljina i ćebad).




- /  upućuje korisnike na uputstvo za proizvod za više informacija.

-  ili  označava zaštitno uzemljenje. Ovaj simbol je postavljen na zaštitni priključak za uzemljenje na opremi ili spoljašnjem sistemu za uzemljenje. Prije montaže uzemljite opremu.

-  označava vruću površinu ili komponentu koja može da izazove opekotine. Nemojte da je dodirujete ili prvo isključite napajanje opreme strujom i sačekajte pola sata.

-   **DANGER**
High touch current, earth connection essential before supply and/or telecommunication network connection.
大接触電流！接區地線或通訊網絡前務必接線。 ili  označava visok napon dodira. Ova oznaka je postavljena na priključak za uzemljenje da bi upozorila korisnika na visok napon dodira. Priključite na uzemljenje prije priključivanja na napajanje strujom.

-  **CAUTION**
Hazardous moving parts, keep fingers and other body parts away.
嚴禁在風扇旋轉時接觸扇叶！ ili  označava pokretne lopatice ventilatora koje mogu da izazovu povredu. Držite dijelove tijela dalje od lopatica ventilatora.

-  **CAUTION**
The device has interaction with power lines. Disconnect all power or data to power off this device.
此設備與電力線交互作用。關閉此設備時，請先斷開所有電力或數據線。 ili   označava da se oprema napaja iz više izvora struje. Odvojite sve strujne kablove kada isključujete opremu.

Informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti

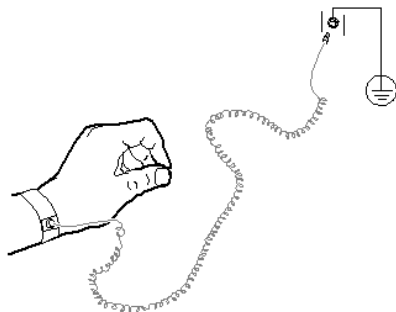
Upozorenja za proizvode klase A

Ovo je proizvod klase A. U kućnim okruženjima ovaj proizvod može da izazove radijske smetnje te zbog toga korisnik mora da poduzme odgovarajuće mjere.

Elektrostaticko pražnjenje



Nosite rukavice ili traku za zglob na ruci za sprečavanje elektrostatickog pražnjenja prilikom rukovanja uređajima, pločama ili integrisanim čipovima koji su osjetljivi na elektrostaticko pražnjenje iz ljudskog tijela. Traka za zglob na ruci za elektrostaticko pražnjenje mora biti propisno uzemljena (kako je prikazano u nastavku).



Kablovi i oklopljavanje

Koristite visokokvalitetne kablove za sva spoljašnja povezivanja da bi se osigurala elektromagnetska kompatibilnost. Svi kablovi i priključci moraju ispunjavati specifikacije. Tokom montaže pratite sva uputstva.

Ako uputstvo zahtijeva montažu oklopljenih kablova, obratite pažnju na opšte zahtjeve:

- Koristite dvostruko pletene, višezilne kablove, dok konektori moraju da imaju provodnu oblogu i spojku sa provodnom stezaljkom koja može da se priključi na kabl pod uglom od 360 stepeni na oblogu kabla.
- Koristite dvostruko oklopljene Ethernet kablove.
- Koristite dvostruko pletene, oklopljene koaksijalne kablove.
- Uzemljite na odgovarajući način oba kraja oklopljenih kablova

